

DECIMAL TABLES
FOR THE
**REDUCTION OF
HINDU DATES**
FROM THE DATA
OF THE
SŪRYA-SIDDHĀNTA
BY
W. E. VAN WIJK



SPRINGER-SCIENCE+BUSINESS MEDIA, B.V.

1938



DECIMAL TABLES
FOR THE
REDUCTION OF
HINDU DATES
FROM THE DATA
OF THE
SŪRYA-SIDDHĀNTA
BY
W. E. VAN WIJK



Springer-Science+Business Media, B.V. 1938

TABLES FOR THE REDUCTION OF HINDU DATES

By the same author :

On Hindu Chronology, Acta Orientalia 1922-1926

De Gregoriaansche Kalender, Maastricht 1932

Le Nombre d'Or, The Hague 1936



CHEVALIER JEAN BAPTISTE FRANÇOIS DE WARREN
(JOHN WARREN)

Born at Livorno (Leghorn), September 21, 1769
Died at Pondichéry, February 9, 1830

FOUNDER OF HINDU CHRONOLOGICAL RESEARCH

*Reproduced by kind permission after a painting in oil in the possession of
Comte Reginald de Warren of Grasse (France)*

DECIMAL TABLES
FOR THE
REDUCTION OF
HINDU DATES
FROM THE DATA
OF THE
SŪRYA-SIDDHĀNTA
BY
W. E. VAN WIJK



Springer-Science+Business Media, B.V. 1938

Additional material to this book can be downloaded from <http://extras.springer.com>.

ISBN 978-94-017-5814-7 ISBN 978-94-017-6251-9 (eBook)
DOI 10.1007/978-94-017-6251-9

Copyright 1938 by Springer Science+Business Media Dordrecht
Originally published by Martinus Nijhoff in 1938.
Softcover reprint of the hardcover 1st edition 1938
All rights reserved, including the right to translate or to
reproduce this book or parts thereof in any form.

If it be considered that the doctrines on which these humble Kalendars are calculated, have from time immemorial ruled the Chronology of many civilized and wealthy nations, the subject may not be deemed undeserving of the attention of the votaries of science.

JOHN WARREN

This little book is intended to be useful to epigraphists and interesting to students of technical chronology. I have spared no pains in endeavouring to render the Explanation as intelligible and concise as the subject would allow, and I advise readers not to try to make use of my Tables without having thoroughly studied it.

If the demand for this work proves sufficient I intend to publish a second part dealing with *yogas*, *nakṣatras*, Jovian cycles and reduction to other *Siddhāntas*.

For the mathematical foundations of the Tables I refer to my articles on Hindu Chronology in the *Acta Orientalia* of the years 1921—26. All calculations have been effected to at least five significant figures; I am indebted to the Dutch Oriental Society for a subvention which enabled me to have part of the work done by others under my supervision. The trouble which my young friends H. W. VERHEYEN, astronomical computer, and A. KUIPERS have taken over the calculatory work and the diagram illustrating the Explanation deserves full appreciation.

My special thanks are due to the good friends who rendered publication possible, to Dr. JOHAN VAN MANEN, secretary to the Oriental Society of Bengal, and to Mr. J. G. BOTH, for procuring me the fine collection of Indian *pañcāṅgas* which forms the foundation of my investigations on the subject: and, not least, to my friend ALEXANDER STOLS, who has again enhanced his printing fame by the fine execution of this small but complicated piece of expert workmanship.

W. E. VAN WIJK

C O N T E N T S

FOREWORD	
BOOKS AND ARTICLES CONSULTED	I
EXPLANATION	
Introductory	3
Solar reckoning	4
Lunisolar reckoning, Mean System	6
Lunisolar reckoning, True System	10
The Auxiliary Tables	22
PRACTICAL EXERCICES	26
INDEX	27
THE PROBLEMS ANSWERED	33
TABLES	

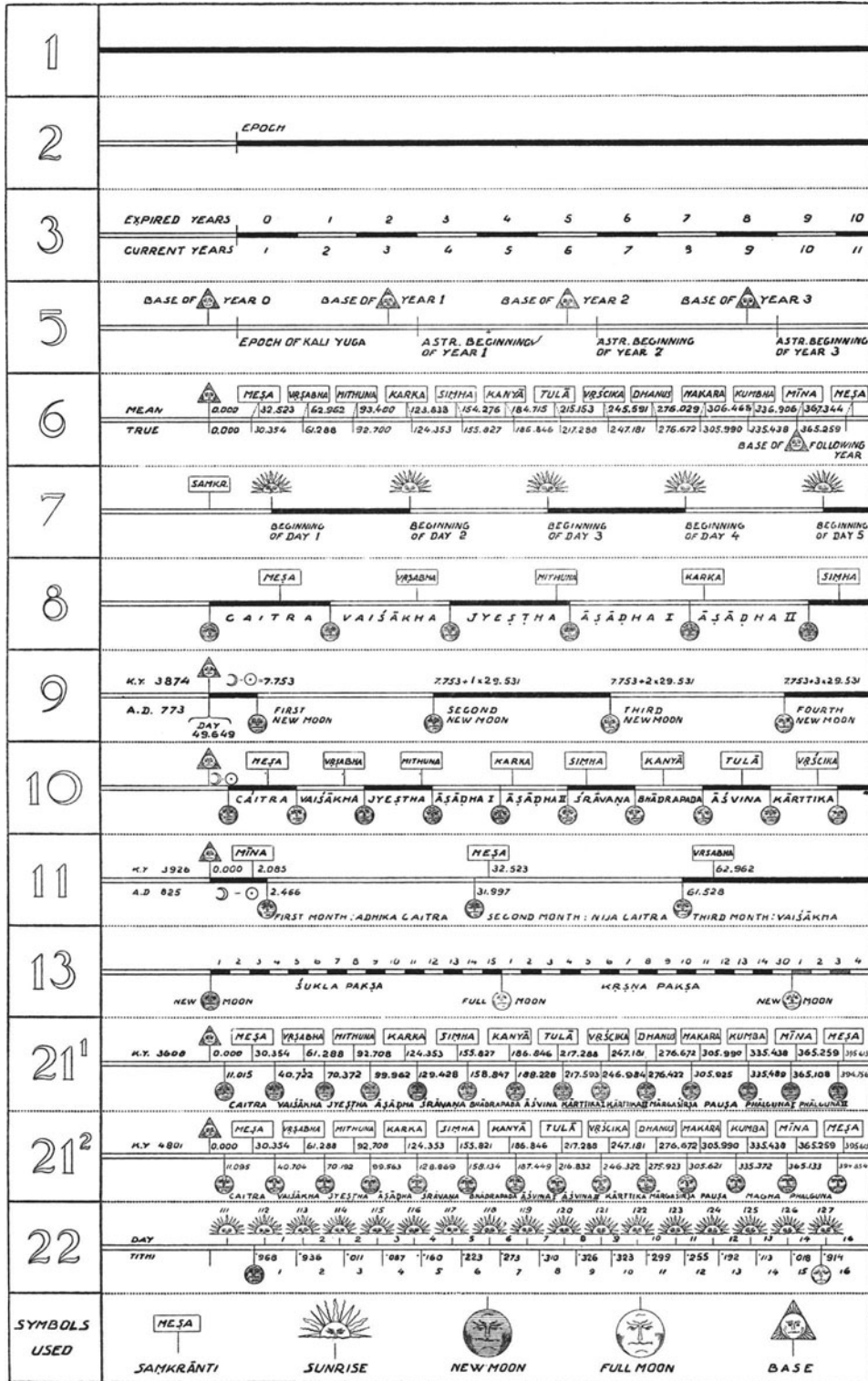
BOOKS AND ARTICLES CONSULTED

- WALTHERUS, THEODORUS, *Doctrina temporum indica cum paralipomenis*,
 EULER, LEONARD, *De Indorum anno solari astronomico*,
 forming the appendix to Th. S. Bayerus, *Historia regni Graecorum Bactriani . . .*
Petropoli 1738 in 4°.
- GATTERER, IOHANNES CHRISTOPHORUS, *Chronologia Brahmanvm*,
 forming the preface to I. G. Frank, *Novvm Systema Chronologiae fvndamentalis*,
Goettingae, 1778 in fol.
- MARSDEN, WILLIAM, *On the Chronology of the Hindoos*. *Phil. Trans. Vol. 80*, read
 June 24, 1790. 4°.
- JONES, W., *On the Chronology of the Hindus*. *Diss. a. minor pieces rel. to History of*
Asia, I, 9, 1792 with Supplement, ibid. I, 10 1792 in 8°.
- WARREN, JOHN, KALA SANKALITA, a collection of memoirs on the various modes
 according to which the nations of the southern parts of India divide time . . .
Madras, 1825 in 4°.
- SÚRYA SIDDHÁNTA, translation by Rev. Ebenezer Burgess, formerly missionary of
 the A.B.C.F.M. in India, with notes (by William D. Whitney) and an appendix
*Journ. Am. Or. Soc., New Haven 1860. *)*
- BIOT, J. B., *On the translation of the Súrya-Siddhánta*, *Journ. d. Sav. 1860 in 4°.*
 SÚRYA SIDDHÁNTA, translation by Pundit Ba'pu' Deva Sa'stri, *Calcutta, 1861 in 8°.*
- SPOTTISWOODE, WILLIAM, *On the Súrya-Siddhánta and the Hindu method of calculating*
eclipses. Journ. R. As. Soc. 1863 in 8°.
- ALBÉRŪNÍ, 'ABŪ-ALRAIHĀN MUHAMMAD IBN 'AHMAD, *India, an accurate description*
 of all categories of Hindu thought, English by E. C. Sachau, *Trübner's Oriental*
Series, London, 1888, 2 voll. in 8°.
- DELBOS, LÉON, *L'Astronomie aux Indes Orientales*, *Bull. Sc. math. 1893.*
- JACOBI, HERMANN, *The computation of Hindu dates in inscriptions, etc. Epigraphia*
Indica 1892.
- JACOBI, HERMANN, *Tables for calculating Hindu dates in true local time, ibid. 1894.*
- SEWELL, ROBERT and ŚANKARA BĀLKRISHNA DĪKSHIT, *The Indian Calendar with Tables*
 for the conversion of Hindu and Muhammadan into A. D. dates and vice versa.
 With Tables of eclipses visible in India by Robert Schram, *London 1896 in 4°.*
- SEWELL, ROBERT, *Continuation of the „Indian Calendar”, Eclipses of the Moon in*
India, London 1898 in 4°.
- THIBAUT, G., *Astronomie, Astrologie und Mathematik; Grundriss d. Ind. Ar. Phil. u.*
Altertumskunde begr. v. G. Bühler, III, 9, 1899.
- VELANDAI GOPALA AIYER, *The Chronology of ancient India, 1-st and 2-nd series*,
Madras 1901 sm. in 8°.
- SRI KALINATH MUKHERJI, *Popular Hindu Astronomy, Part I, Taramandalas and Nak-*
shatras, Calcutta 1905 sm. in 8°.
- BARHASPATYAH (pseud. f. Lāla Chhota Lāl), *The obscure text of the Jyotisha Vedanga*
explained. Allahabad 1907 in 4°.
- SCHRAM, ROBERT, *Kalendariographische und Chronologische Tafeln, Leipzig 1908.*
- DEWAN BAHADUR L. D. SWAMIKANNU PILLAI, *Indian Chronology, solar, lunar and*
planetary. A practical guide, Madras 1911. With eye-table in plano.
- SEWELL, ROBERT, *Indian Chronography, an extension of the „Indian Calendar” with*
working examples, London 1912 in 4°.
- DEWAN BAHADUR L. D. SWAMIKANNU PILLAI, *An Indian Ephemeris, A. D. 1800 to*
A. D. 2000 showing . . . the ending moments of tithis and nakshatras, Rajapuram,
Madras, 1915 in 4°.

*) A new edition, ed. by Phanindralal Ganguly with an introduction by Prabodchandra Sengupta and published by the Calcutta University has appeared in 1935.

Books and articles consulted

- VENKATASUBBIAH, A., Some Śaka dates in inscriptions, a contribution to Indian chronology, Mysore 1918.
- KIRFEL, W., Die Kosmographie der Inder nach den Quellen dargestellt, Bonn und Leipzig, 1920 in 4°.
- VENKATESH BAPUJI KETKAR, Indian and foreign Chronology, Journ. Royal Asiatic Soc., Bombay branch, Bombay and London 1923.
- SEWELL, ROBERT, The Siddhantas and the Indian Calendar being a continuation of the author's „Indian Chronography” with an article by the late J. F. Fleet on the mean place of the planet Saturn. Reprinted from Epigraphia Indica, Calcutta 1924, 4°.
- DEWAN BAHADUR L. D. SWAMIKANNU PILLAI, Comprehensive Tables for Indian chronology condensed from the author's larger work „Indian Ephemeris” A.D. 700 to A.D. 2000. Madras 1924 fol.
- JYOTIS CHANDRA GHATAK, The Conception of the Indian astronomers concerning the precession of the equinoxes, Journ. a. Proc. As. Soc. of Bengal 19, Calcutta 1924.
- KAYE, G. R., Hindu Astronomy, Mem. Arch. Survey of India, Calcutta 1924 in 4°.
- SŪRYASIDDHĀNTA, Sanskrit text. ed. by Mahāmahopādhyāya Sudhākara Dvivedī and provided with a commentary called Sudhāvarṣini, 2-nd ed., Bibl. Indica 1925.
- VENKATASUBBARAMIAH, C., Handbook of Astrology, s.d.n.l. (Madras 1926).
- VARĀHA MIHIRA, The Panchasiddhāntikā, Text, original commentary in Sanskrit, English translation and introduction by G. Thibaut and Mahāmahopādhyāya Sudhākara Dvivedī, Benares 1889. Reprinted by Motilal Banarsi Dass, Lahore 1930.



The numbers in the first column refer to the paragraphs of the Explanation.

EXPLANATION

§ 1. TIME. At first sight Hindu chronology seems an intricate matter to the European mind. To explain in a simple way what is necessary for understanding and dealing with the following tables the graphical method seemed to me most expedient. We shall represent TIME by a straight line, without beginning or end. Any inch of that line may stand for a day as well as for a thousand years, for a second as well as for an aeon.

§ 2. EPOCH. Time is measured by man in units comprehensible to the human mind, as days, months and years. Chronology arises when a point of that line is accepted as a starting point to count from; such a starting point is called an EPOCH and the years counted from that epoch form an ERA.

§ 3. EXPIRED AND CURRENT YEARS. The years of an era may be counted in two different ways: the year beginning at the epoch may be considered as year 0 or as year 1 of the era. Both systems are in use in Hindu as in other chronology. The Hindus call the years counted in the first way expired (*gata*) years, in the second way current (*vartamāna*) years.

ILLUSTRATION: We count the years of human life in expired years. A child of seven years has already lived for more than seven years; but on the famous 18 *Brumaire de l'An VIII de la République Française une et indivisible* only 7 years and 47 days of the French Era had elapsed.

Our tables are constructed primarily for expired years of the astronomical era used by the *Sūrya Siddhānta*, called the *Kali Yuga*.

§ 4. EPOCH OF THE *KALI YUGA*. The *Sūrya Siddhānta* accepts 365^d25875648ⁱ for the astronomical duration of the year. Many different eras are in use, the one with the remotest epoch and therefore embracing all others being the *Kali Yuga*. The epoch of the *Kali Yuga* coincides with midnight between the 17-th and 18-th day of February of the year 3102 B C (= year -3101 in astronomical reckoning) for the meridian of *Lañkā*. In these tables the days are assumed to begin at mean sunrise, assumed to be 6 a.m. mean *Lañkā* time; therefore 48^d75 of the year -3101 had elapsed at the moment when the *Kali Yuga* began.

NOTE: The astronomical year of the Hindus is a sidereal year; modern authors on Hindu chronology call it an anomalistic year, but the anomalistic year — according to the *Sūrya Siddhānta* — measures 0^d0000327211 more than the sidereal.

The tropical year, which is the astronomical foundation of the Christian era, measures 365^d242546.

The civil year, which always counts a whole number of days, can be a good deal longer or shorter than the astronomical year, as will become clear in the course of this explanation.

Lañkā is a fictitious place on the equator, on the meridian of *Ujjayinī*, the *Avantī* mentioned in the *Sūrya Siddhānta* (I, 62); its longitude is 75°46'6" East from Greenwich.

Explanation

§ 5. BASE. For practical reasons these tables are not based on the epoch of the *Kali Yuga* itself but on a moment which precedes it by $32^d5234665$. . . By successively adding 365^d258 . . . we get a series of points on the „time-line”, each preceding the astronomical beginning of a year of the *Kali Yuga* by 32^d523 . These moments we shall call the BASES of the years. It is easy to find the equivalents of these bases in the Julian calendar. The first of them is day $48.750 - 32.523 =$ day 16.227 of the year -3101; the second is day $16.227 + 365.259 - 365^*) = 16.227 + 0.259$ of the year $-3101 + 1 = -3100$; the third $16.227 + 2 \times 365.259 - 365 - 366^*) = 16.227 + 2 \times 0.259 - 1$, of the year $-3101 + 2$, etc.***) To prevent the subtraction of a unit each year after a bissextile the tables accept 15.722 instead of 16.227 as starting point which compels us to increase the numbers for the odd years in column B of Table II by 1. Therefore Table I must always be used in conjunction with Table II.

EXAMPLE: Required the base for the years K.Y. exp. 5000 and 5001.				
	A		A	
Table I	5000	B	5000	B
Table II	00	59.009	01	59.009
	5000	+ $\frac{1.000}{60.009}$ +	5001	+ $\frac{1.259}{60.268}$ +
	$\frac{3101}{-}$		$\frac{3101}{-}$	
	A.D. 1899		A.D. 1900	

NOTE: Our BASE is the moment of the true *Mina samkrānti*, which is the nearest moment always to precede the beginning of the *Caitrādi* Hindu civil year. It is chosen with the aim of keeping all calculations with these tables additive on principle.

SOLAR RECKONING

§ 6. *SAMKRĀNTIS*. Two different forms of year are in use among the Hindus, the first based only on the movement of the sun, the second taking also the moon into account. I shall deal first (in this paragraph and the next) with the solar year.

The Hindu zodiac is divided into 12 signs or *rāśis* and the moment in which the sun in its yearly course enters one of these *rāśis* is called a *samkrānti*. A solar year is the time elapsing between two consecutive moments in which the sun enters the same sign; in most cases the *Meṣa samkrānti* is considered the astronomical beginning of the year, and such a year is called a *Meṣādi* year. But *Siṃhādi* and *Kanyādi* years also occur.

Before about 4000 K.Y. the *samkrāntis* were placed in equal distances on the time-line (therefore each $\frac{1}{12}$ th of a sidereal year = 30^d438 removed

*) The year -3101 must be considered a common year, -3100 a leap year, etc.

**) Reference to Tables I and II, columns A and B, will give the Julian equivalent of the base of any year of the Kali Yuga, calculated in this way.

Explanation

from the next) but afterwards increased knowledge of the astronomical phenomena enabled the calendar-makers to calculate the exact time which the sun needs to proceed 30° in longitude in its course. The distances of these MEAN and TRUE *samkrāntis* from the base are given in Section A of Table III; e.g. the mean *Dhanus samkrānti* falls 276^d029 after the base, the true 276^d672, etc.

It is now also possible to find the equivalent of a *samkrānti* in the Julian calendar. E.g. we found that the base for the year K.Y. exp. 5001 corresponds to day 60.268 of A.D. 1900; therefore the true *Dhanus samkrānti* of that year falls on day $60.268 + 276.672 = 336.940$ of A.D. 1900.

If we wish to know the corresponding date, we have to use Section E of Table III; the year 1900 being a leap year in the Julian calendar, we find $336 - 335 = 1$ December 1900, 0^d940 after mean sunrise at *Laiṅkā*.

If the Gregorian equivalent is wanted we have — according to Section F of Table III — to add 13^d, finding, therefore, December 14 A.D. 1900.

§ 7. SOLAR MONTHS. The solar year is divided into 12 solar months, which receive their names from the *samkrāntis*, or from the lunar months which end after these *samkrāntis*. The names of these lunar months are also to be found in Section A of Table III. In most cases the first day of the solar month begins at the sunrise next following the *samkrānti*.

For other rules for the first day of the solar month see Section E of the first auxiliary table.

EXAMPLE: Required the Julian equivalent for 24 Karka K.Y. exp. 4372, true system.

	A			B
Table I	4300	. . . . .		52.879
Table II	72	. . . . .		1.630
	+ 4372			+ 54.509
	3101	Table III, true Karka		124.353
	— A.D. 1271			+ 178.862,

which implies that day 1 begins at sunrise of day 179 and day 24 at sunrise of day $179 + 23 = 202$. The year 1271 being a common year, this number — according to Sect. E of Table III — corresponds to $202 - 181 = 21$ July.

LUNISOLAR RECKONING

§ 8. LUNISOLAR YEAR AND MONTHS. The second year form is the lunisolar, and is based on the movements of the moon as well as of the sun. The lunisolar year consists of lunar months or lunations, a lunar month being the time elapsing between two consecutive moments of New Moon. The mean duration of the lunar month is called the synodic period of the moon; according to the *Sūrya Siddhānta* it amounts to 29^d5305879 . . In

Explanation

most cases the lunation which ends first after the *Meṣa samkṛānti* is considered the first of the lunar months of the year; this lunation is called *Caitra*.

Again there are two systems of lunisolar reckoning: the lunations may be considered as having all the same duration, viz. that of the synodic period, or they may be taken as actual intervals between consecutive moments of true conjunctions of sun and moon. The first system, using mean (*madhyama*) lunations is the oldest; the true (*śpaṣṭa*) system became prevalent roughly about 4000 K.Y. We have to deal with the mean system first, as the true system presupposes a thorough knowledge of the mean reckoning.

The names of the lunisolar months are given in Section A of Table III.

LUNISOLAR RECKONING. MEAN SYSTEM

§ 9. DISTANCE OF MEAN NEW MOONS FROM BASE. If the distance of the first New Moon from the base is known for a year, all the other New Moons of that year are equally known, as they follow each other at a distance of 29^d 5 3 1. The distance of the first New Moon from the base is found by means of columns C of Tables I and II, whilst the multiples of the synodic period are given in Section G of Table III.

As the distance of the first New Moon from the base always must be less than 29^d 5 3 1, that number must be subtracted from the sum of the numbers in columns C of the Tables I and II as soon as this sum exceeds that number. For this reason it appears for convenience sake over column C in Table II.

EXAMPLE: Required the Julian equivalent of the time of the 4-th mean New Moon in the year K.Y. exp. 3874.			
Table I	3800	48.501	16.413
Table II	74	1.148	20.871
	3874	49.649	37.284
	3101		29.531
A.D. 773		subtract period	7.753
		distance of first N.M. from base	88.592
		Table III, Sect. G, 4th N.M.	96.345
		distance of fourth N.M. from base	49.649
		Julian equivalent of base found	145.994
		∴ required equivalent	145.994
The year A.D. being a common year the result stands for 145 — 120 = 25 May A.D. 773, 0 ^d 994 after mean sunrise at <i>Lañkā</i> .			

NOTE: The serial numbers in brackets in Section G of Table III are only to be used in certain rare cases of true reckoning. See § 20.

§ 10. NOMENCLATURE OF LUNAR MONTHS. The lunar month which ends with the first New Moon after the *Meṣa samkṛānti* is called *Caitra*, that which ends with the first New Moon after the *Vṛṣabha samkṛānti* is called *Vaiśākha*, etc., as tabulated in Section A of Table III.

Explanation

As however the mean synodic period of the moon — viz. 29^d531 — is shorter than the distance between two mean *saṃkrāntis* — this distance being 30^d438 , as stated in § 6 — it happens from time to time, that a lunation which has begun shortly after a *saṃkrānti* ends before the next *saṃkrānti*. Such a *saṃkrānti*-less lunation is added to the next lunation, which obtains its regular name, according to the rule given at the beginning of this paragraph.

The two homonymous lunations are distinguished by the prefixes *prathama* (= first) and *dvitīya* (= second) or by the prefixes *adbika* (= added) and *nija* (= regular).

NOTE 1: The sidereal year evidently contains $\frac{365.258756481}{29.530587946} = 12.3688277\dots$ synodic periods, which implies that there must be about 369 mean added months in 1000 years. Robert Sewell, who calculated the mean intercalations for the period 3400 till 4200 of the K. Y., found within these 800 years 296 mean added months, which result is in accordance with this calculation. The fraction $\cdot3688277\dots$ being nearly equal to $7/19 (= 0.3684210)$, about the same repetitions reappear after each period of 19 years.

NOTE 2: The names of the lunar months have been derived from certain asterisms (*nakṣatras*) in the moon's track.

§ 11. MEAN ADDED MONTHS. If the distance of the first mean New Moon from the base is known, the position of all other mean New Moons with regard to all mean *saṃkrāntis* is equally known. The inferior limits determining if a month has to be added, and if so, which, are given in Section B (upper part) of Table III. We found e.g. in § 9 that the first mean New Moon of the year K. Y. exp. 3874 falls 7^d753 after the base; this implies that a month *Āsvina* has to be added. By way of illustration we shall discuss another.

EXAMPLE: Is — in the mean system — a month added in the year K. Y. exp. 3926; if so, which?

We find:) — ☉
Table I	3900	19.875
Table II	$\frac{26}{3926}$	$\frac{12.122}{31.997}$
	+	+
		$\frac{29.531}{\text{—}}$

2.466 and this being > 2.085 *Caitra* is an added month. In fact, as the mean *Meṣa saṃkrānti* falls 32^d523 after the base (and therefore the mean *saṃkrānti* preceding it $32.523 - 30.438 = 2^d085$ after the base) and the second New Moon $2.466 + 29.531 = 31^d997$ after the base, the year contains a lunation without a *saṃkrānti*, which becomes an added lunation.

NOTE: Instead of added month or lunation, the term intercalated (*prakṣipta*) is often used in chronological treatises.

§ 12. THE SERIAL NUMBER OF A LUNATION. We shall call a year with no month added a common year. A common year contains 12 lunar months, the serial numbers of which are the same of those of the *saṃkrāntis*. We find these serial numbers in the top row of Section A of table IV.

Explanation

But in the case when the year contains an added month, the serial numbers of the lunations show a certain shift. E.g. when the year contains an added *Caitra*, the first lunation of that year is *adbika Caitra* (cf. the example after § 11 above), the second *nija Caitra*, the third *Vaiśākha*, etc. These serial numbers are given in Section A of Table IV. The number, given in days and decimals of a day, which has to be added to the distance of the first New Moon from the base to find the beginning of the successive months is always found in Section G of table III, headed „Multiples of synodic period of the Moon”.

As an example, we shall calculate the New Moon marking the beginning of the month *Kārttika* in the expired years of the K.Y. 3873 and 3874; the first of these two years is a common year, the second contains an added *Āśvina* (See § 11):

EXAMPLE: Required the Julian date of the mean New Moons, marking the beginning of the month <i>Kārttika</i> for the years K.Y. exp. 3873 and 3874.					
base	)) - ☉		base)) - ☉	
3800	48.501	16.413	3800	48.501	16.413
73	+ 1.889	+ 2.232	74	+ 1.148	+ 20.871
3873	50.390	+ 18.645	3874	49.649	+ 37.284
3101	year common		3101	7.753 <i>Āśvina</i> added	
772	A.D.		773	A.D.	
<i>Kārttika</i> ,			9-th lunation		
8-th lunation	206.714	+	236.245	+	
	225.359	+	243.998	+	
base	50.390	+	49.649	+	
	275.749	+	293.647	+	
October	274.	(leap year)	273.	(common	
date	1.749		20.647	year)	

§ 13. DAYS AND TITHIS. A mean lunation, that is, the time elapsing between two consecutive mean New Moons, is divided into 30 *tithis*; all mean *tithis* have the same duration of $\frac{1}{30}$ of the synodic period, therefore of 0ḍ984.

The days of the lunar months derive their serial numbers from those of the *tithis*, in that the day gets the serial number of the *tithi* which is current (i.e. which has already begun) at the moment of the sunrise which marks the beginning of that day.

A mean *tithi* however is $1.000 - 0.984 = 0ḍ016$ shorter than a day; if therefore a mean *tithi* begins $< 0ḍ016$ after mean sunrise, it will end before the next sunrise, and as it is not current at any sunrise cannot convey its serial number to a day. E.g. if the third *tithi* of a certain month begins shortly after sunrise and ends before the next sunrise, the days of that month will be counted: 1, 2, 4, 5 . . etc. A *tithi* which does not convey its serial number to a day of the month is called a lost (*ḷsaya*) *tithi*.

Explanation

The *tithis* of each month are counted in two groups; the first fifteen forming together the bright half of the month (*śukla pakṣa*), the second fifteen the dark half (*kr̥ṣṇa pakṣa*). The *tithis* of both halves are distinguished by their sanskrit numerals, with the exception of the fifteenth of the bright half, which ends with the Full Moon and is therefore called *pūrṇimā*, and the fifteenth of the dark half, which ends with the New Moon and is called *amāvāsyā*. The *tithi amāvāsyā* always gets 30 as its serial number (instead of *kr̥ṣṇa* 15).

The names of the *tithis* are to be found in columns 1 of Section B of Table IV.

NOTE: A sidereal year contains $\frac{365.2587565}{0.9843529} = 371.064$ *tithis*, or 5.805 more *tithis* than days, which implies that the number of *kr̥ṣṇa tithis* in the mean system must always be 5 or 6 in each year.

§ 14. CALCULATION OF THE TIME OF BEGINNING (and ending) OF A MEAN *TITHI*. Section B of Table IV gives the numbers to be added to the distance of the mean New Moon from the base to get the times of beginning of the mean *tithis* reckoned from the base. By adding to the sum the number called the „base” of the year, we find the time the *tithi* begins according to the Julian calendar.

EXAMPLE: Required the Julian equivalent of the time of beginning of the *tithi saptamī kr̥ṣṇa Māgha* K.Y. exp. 3565.

3500	45.874	6.028	
<u>65</u>	<u>1.819</u>	<u>0.774</u>	
3565	47.693	6.802	+
<u>3101</u>		324.836	the year contains an added <i>Bhādrapada</i> , which implies that <i>Māgha</i> is the 12-th lunation.
A.D. 464		<u>20.671</u>	<i>tithi</i> 7 <i>kr̥ṣṇa</i> .
		352.309	
		<u>47.693</u>	+ base.
		400.002	
Leap year, Febr.		<u>397.</u>	
		3.002	A.D. 465.

The result is now that the 7-th *tithi* of the dark half of the month *Māgha* of the year K.Y. exp. 3565 begins on the third day of February of the year A.D. 465, 04002 after mean sunrise *Lañkā*. As this is less than 04016 after sunrise, the *tithi* will end before the next sunrise, and therefore cannot convey its serial number (7) to a day of the month. The days of the month *Māgha* are now numbered: . . . 4, 5, 6, 8, 9, 10 . . etc. of the dark half.

NOTE: Each decimal reckoning is an approximation; the last figure is always uncertain. If we had therefore found, for the beginning of the *tithi*, 04001 instead of 04002 after sunrise, our tables would have told us that either the 7-th or the 6-th of the dark half of *Māgha*, K.Y. exp. 3565 had to be considered a *kr̥ṣṇa* one.

Explanation

§ 15. *KARANAS*. In addition to the division of the lunar month into *tithis*, the *Sūrya Siddhānta* also knows of a division into *karāṇas*. A *karāṇa* is defined as the time which the moon needs to travel 6° from the sun. A mean *karāṇa* is therefore the $\frac{1}{60}$ th part of the synodic period; the names of the *karāṇas* and the numbers to be added to the distance of a New Moon from the base to ascertain the moment at which they start are given in columns 2 and 3 of Section B of Table IV.

The Hindu calendars or *pañcāṅgas* note the ending moments of the *karāṇas*, but as a rule only of those which are current at sunrise.

EXAMPLE: Using the figures obtained in the example after § 14 we note that the *karāṇa vanija* was current at sunrise on the third of February A.D. 465. It ended 0^d002 after mean sunrise of that day.

LUNISOLAR RECKONING. TRUE SYSTEM

§ 16. MEAN ANOMALY AND EQUATION OF THE CENTRE. In the true system the times when the *tithis* and the *karāṇas* begin are derived from the values found in the mean system by applying two corrections, which are called: the equation of the centre of the sun, and the equation of the centre of the moon.

The equation of the centre of the sun is a function of the sun's mean anomaly, the equation of the centre of the moon is a function of the moon's mean anomaly. The values of the anomalies at the bases are found by means of columns D and E of the Tables I and II, the corresponding values of the equations are found on the folding leaves, those for the sun on the left hand, those for the moon on the right hand one.

The anomalistic period of the sun is practically equal to its sidereal period (cf. § 4 Note), viz. 365^d259; the anomalistic period of the moon is 27^d555; as soon as values for the anomalies surpassing these numbers appear in our calculation, they have to be decreased by the amounts given. To find the equations of the centre with a sufficient degree of accuracy it is necessary to work to one decimal place in the values for the sun's anomaly and to two decimal places in the values for the moon's anomaly.

The equations of the centre are positive or negative; for convenience' sake, to prevent the alternation of additions and subtractions, the negative values have been replaced by their arithmetical complements, which necessitates the subsequent subtraction of a unit; in other words: instead of subtracting x , we add $(-x + 1)$ and afterwards subtract 1 from the sun. As the absolute value of the equation never surpasses 0^d5 this cannot give rise to confusion, and it greatly facilitates the reckoning.

The Tables of the equations of the centre give values for each whole day of the sun's mean anomaly and for each tenth of a day of the moon's

Explanation

mean anomaly. In the calculations the mean anomalies appear with one decimal more; therefore to find the equations for the intermediate values of the anomalies an interpolation is required.

If e.g. the equation of the centre is wanted for the anomaly $\text{D} = 12.83$, we have to proceed as follows:

$$\begin{aligned} \text{For an. } \text{D} \ 12.80 \text{ the equ. according to the table} &= 0.908 - 1 \\ \text{For an. } \text{D} \ 12.90 \text{ the equ. according to the table} &= 0.917 - 1 \\ \text{therefore for the an. } 12.83: & \\ & 0.908 - 1 + 0.3 \times (0.917 - 0.908) = \\ & 0.908 - 1 + 0.3 \times 0.009 = \\ & 0.908 - 1 + 0.003 = \underline{0.911 - 1} \end{aligned}$$

The difference between two consecutive values of the equations never surpasses ± 0.010 , which implies that the interpolation is always easily effected. For convenience' sake I have added a small table of proportional parts, in which the unit stands for the third decimal. I advise careful interpolating.

EXAMPLE: Required the moment of beginning of the 10-th <i>tithi</i> of the dark half of the 10-th lunation of the year K.Y. exp. 5037.					
	K.Y.exp.	base	D - ☉	An. ☉	An. D
Table I	5000	59.009	28.422	71.7	4.38
Table II	37	1.574	10.435	—	12.82
	5037	60.583	38.857	71.7	17.20
	3101		29.531	298.7	298.73
		period		→	
A.D. 1936			9.326	370.4	315.93
Table III, Section G 10th lunation			265.775	period 365.3	303.10
Table IV, Section B <i>tithi</i> 10 <i>kr̥ṣṇa</i>			23.624	An ☉ 5.1	An D 12.83
Mean beginning of <i>tithi</i>			298.725		
With argument 5.1 find equ. of the centre ☉			0.016		
With argument 12.83 find equ. of the centre D			0.911 - 1		
			298.652		
Base, found above			60.583		
True beginning of <i>tithi</i>			359.235		
Table III, Section E, leap year			335		
Result: A.D. 1936, December 24			0 ^h 23 ^m 5 after mean sunrise mean <i>Lanikā</i> time.		
Table III, Section F, Gregorian calendar			13		
Dec. 37 = January 6 A.D. 1937.					

NOTE 1: The *Sūrya Siddhānta* assumes that the sun moves in a circular orbit, the earth in its centre, at a speed which varies from moment to moment but sways round a mean value. To account for this variability of velocity and to render the

Explanation

calculation of the sun's true place in its orbit possible for any moment, the *Siddhānta* accepts two points moving in the same orbit with different, but for either of them constant, speeds, in the same (easterly) direction. The first of these two points is called the *mandocca* (which we shall render by *apsis* in accordance with the editors of the translation by Burgess), the other the *mean sun*. The *apsis* completes its revolution in more than 11-million years, the mean sun in a period of 365^d258756481, which period is called a sidereal year. At the end of the creation the sun, the mean sun, and the *mandocca* were in the same point of the orbit, which point is situated in the intersection of the orbit, with a straight line which joins the immovable earth with a certain point in the skies; this zero-point of the sphere is situated near the principal star of the asterism *Revatī*, which we call now *ζ-Piscium*.

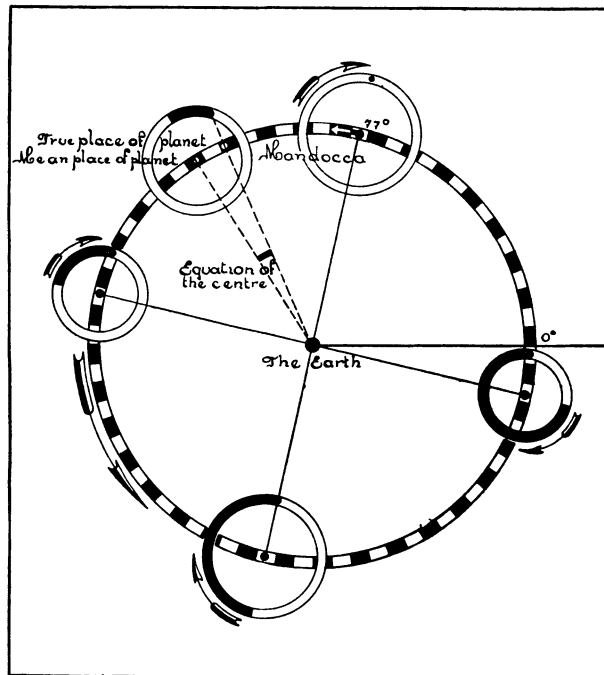
After each sidereal year the *apsis* advances a fraction of a second in the orbit, and when after millions and millions of years the Kali Yuga began, the mean sun was in the zero-line and the *apsis* had completed a certain number of revolutions (175) plus 77° of another revolution.

The *apsis* is attached to the sun by cords of air and, according to its nearness, it draws the sun backward or forward; the distance of the sun from the mean never surpasses 2°10'31". It is this deviation of the sun's place from that of the mean sun which is called *equation of the centre*. To calculate this equation

for any given moment, the *Sūrya Siddhānta* avails itself of an epicyclic system; in a circle having a radius of $\frac{14}{360}$ of that of the sun's orbit and having the mean sun as its centre, a point revolves at constant speed. The time of its revolution is equal to that elapsing between two consecutive passages of the mean sun through the *apsis* (viz. the anomalistic period) and its direction is opposite to that of the mean sun in the orbit. The point of intersection of the line joining the earth and this point revolving on the epicycle with the orbit marks the true place of the sun.

The calculation is complicated by the next assumption, viz. that the dimensions of the epicycle undergo a contraction which reaches its maximum value in the odd quadrants of the anomalistic revolution, amounting there to $\frac{1}{42}$ of the value in the even quadrants.

The position of the directional point in the epicycle is found by a simple goniometric proportion; the table of sines, however, which the *Sūrya Siddhānta* contains, differs considerably from that of the natural sines, the chief difference being that



In the figure the dimensions of the epicycles and of the amount of contraction in the odd quadrants have been exaggerated.

Explanation

the values are only given for each 225' in the quadrant, the others being found by linear interpolation.

The true places of the moon are determined in a similar way; the dimension of the epicycle are here $\frac{32}{360}$ with a contraction to $\frac{1}{96}$ of this amount. The anomalistic period is 27^d555.

The radius of the sun's orbit is accepted to be 13,36 times that of the moon's orbit. For particulars about the construction of the tables and about the formulae used in the calculation of the tables of the equations of the centre I refer to parts 1 and 2 of my article on Hindu Chronology.

NOTE 2: It follows from the text of this paragraph that the values for the equations of the centre must be found with the arguments: mean anomalies of sun and moon for the moment of true beginning of the *tithi*. But as we do not know this moment beforehand (else we should not need to calculate it) we use the moment of mean beginning. The example of the calculation given at the end of the paragraph has therefore the character of a first approximation. As a matter of fact, this first approximation is amply sufficient in most cases. If, however, a greater degree of accuracy is desired, we can come a little nearer by entering the result of this approximation in our calculation. E.g. we found for the total correction to be applied to the mean value, in the last example, $0.016 + 0.911 - 1 = 0.927 - 1$. Applying this value to the anomalies found for the mean beginning of the *tithi*, they have to be corrected to resp.: $5.1 + 0.9 - 1 = 5.0$ for the sun and $12.83 + 0.93 - 1 = 12.76$ for the moon. The corresponding equations of the centre are now 0.016 (unaltered) and $0.904 - 1$ (instead of $0.911 - 1$); the total equation now becomes $0.920 - 1$; the distance of the true beginning of the *tithi* from the base; $298.725 + 0.920 - 1 = 298.645$, and the Julian equivalent 359.228. A second repetition is hardly ever of any value.

The equations of the centre have from the nature of things always to be read from the mean values.

NOTE 3: From a chronological point of view the substitution for the mean calendaric system of one based on the true movements of the sun and the moon, was anything but an improvement, as it destabilized the foundations of the time-reckoning. Indeed, the system may have had the charm of adapting daily life as nearly as the astronomical knowledge permitted to the movement of the heavenly bodies, but on the other hand it broke the ties with history, as there was no unity either of elements or systems. The very complexity of the system is a proof of its primitiveness.

The transition from the mean system to the true occurred about A.D. 1000.

§ 17. *BĪJA*. The values for the moon's mean anomaly are often corrected by applying to them a correction called *bīja*, which is based on a slightly different assumption for the period of the moon's anomalistic revolution. It was not introduced before about 4500 of the *Kali Yuga*. In our Table I its amount is given as if it had existed from the beginning, to give an insight into its progress.

§ 18. DURATION OF TRUE LUNAR MONTHS. The joint effect of the two equations, that of the sun and that of the moon, causes the lunar months to be of unequal length. Calculated with the data of the *Sūrya Siddhānta* this duration is found to lie between the limits 29^d305 and 29^d812.

The time elapsing between two consecutive true *saṃkrāntis* varies from

Explanation

29^d318 to 31^d644. Accordingly, it is possible in the true system for a lunar month to remain without a *saṃkrānti*, as well as to contain two *saṃkrāntis*. In the first case a lunation is added in a similar way to that we have described already when explaining the mean system (§ § 10 and 11).

In the second case a month is suppressed.

The months *Pauṣa* and *Māgha* never appear as added months, whilst no other months can be expunged but *Mārgaśīrṣa*, *Pauṣa* and *Māgha*. *Phālguna* occasionally figures as an added month but only in years from which a month has been suppressed.

We shall treat of the true intercalations and suppressions of months in detail in the two following paragraphs.

§ 19. TRUE ADDED MONTHS. The variability in the duration of the lunar months renders it impossible to tell with certainty from the value found for $\text{D} - \text{C}$ at the base of a given year if a month has to be intercalated in that year and if so, which. Only the inferior limits determining the possibility of a certain month's being intercalated can be given; these limits are tabulated in the lower part of Section B of Table III. E.g. if we find for a certain year that $\text{D} - \text{C}$ at the base amounts to 6.100 it is highly probable that a month *Srāvāṇa* has to be added to that year, it is possible that not *Srāvāṇa* but *Aṣāḍha* has to be intercalated, but it is impossible that the year is to contain an additional *Bhādrapada*. To make sure, the exact determination of the distance of one true New Moon from the base as mentioned in Section C of Table III is wanted for each month. In the case under consideration a true New Moon occurring 124^d354 after the base would show *Srāvāṇa* to be the added month but one occurring 124^d350 after the base would indicate *Aṣāḍha*.

EXAMPLE: Is a month added — and if so which — in the year K.Y. exp. 4899?

	$\text{D} - \text{C}$	An. C	An. D
4800	21.499	71.7	27.42
99	14.353	--	8.98
4899	35.852	124.4	124.44
	29.531	196.1	160.84
	1) 6.321		137.77
	2) 118.122		23.07
	124.443		
	0.959 — 1		
	0.353		

1) Intercalation of *Srāvāṇa* possible.
 2) Find in Section G of Table III the number, which added to 1) brings the sum as near as possible to 124.352.

124.755, this being > 124.352 a lunation *Srāvāṇa* has to be added. A second approximation (See § 16 Note 2) is not needed; it becomes necessary when the result differs less than 0^d03 from the limit.

§ 20. TRUE INTERCALATION OF *CAITRA*. A true New Moon soon after the base determines an intercalation of *Caitra*. If therefore

Explanation

) - ☉ at the base is found to be a little more than 0 (see the limits in the lower part of Section G of Table III), the joint effect of the two equations may cause the true New Moon to fall just after or just before the base (which we recollect to be the true *Mīna samkrānti*); in the first case *Caitra* is intercalated, in the second case *Phālguna* of the preceding year (which implies besides the suppression of a month, as will be shown in the next paragraph).

But it is also possible for a mean New Moon to fall just before the base; we find then) - ☉ nearing 29.531. Again the joint effect of the two equations may cause the true New Moon to occur now before or soon after the base. The first of these two cases determines an intercalation of *Phālguna* of the preceding year, the second however an intercalation of *Caitra*. To attain certainty here, we might calculate the last true New Moon of that preceding year; we gain our object sooner however by calculating the exact moment of the true New Moon, derived from a mean New Moon preceding the first mean New Moon of the year (as shown by) - ☉) by 29^d531. To prevent working with negative numbers we add instead: 0^d469 — 30^d.

If in this case a true New Moon is found soon after the base the year contains an intercalary *Caitra* and shows the peculiarity that its first mean New Moon falls before the base; we have to use in such a year those serial numbers for the synodic periods which are shown in brackets in the first column of Section G of Table III.

NOTE: The last case is a rare one; it occurs only in the years following those marked with an asterisk in Section A of the first auxiliary Table.

EXAMPLES:			
Case 1. K.Y. exp. 4642	) - ☉	An. ☉	An.)
4600	14.575	71.7	22.92
42	15.038	—	20.51
	+ 29.613	0.1	0.08
	29.531	71.8	43.51
	— 0.082		27.55
	☉ 0.169		15.96
	) 0.198		
	+ 0.449	<i>Caitra</i> intercalated.	
Case 2. K.Y. exp. 4379			
4300	4.191	71.7	2.38
79	25.473	—	5.78
	+ 29.664	0.1	0.13
	29.531	71.8	8.29
	— 0.133		
	☉ 0.169		
	) 0.607 — 1		
	+ 0.909 — 1	<i>Caitra</i> not intercalated (but <i>Phālguna</i> of preceding year, cf. 1st auxiliary Table, Sect. A).	

Explanation

Case 3. K.Y. exp. 3628			
3600	9.490	71.7	0.38
28	19.869	-.	4.49
	+ 29.359	+ 0.8 - 1	+ 0.83 - 1
	- 0.469 - 30	+ 71.5	+ 4.70
	+ 0.828 - 1		
	⊖ 0.169		
	⊃ 0.636 - 1		
	+ 0.633 - 1		
		<i>Caitra</i> not intercalated (but <i>Phālguna</i> of preceding year, cf. 1st auxiliary Table, Sect. A).	
Case 4. K.Y. exp. 3525			
3500	6.028	71.7	11.91
25	23.013	-.	10.90
	+ 29.041	+ 0.5 - 1	+ 0.51 - 1
	- 0.469 - 30	+ 71.2	+ 22.32
	+ 0.510 - 1		
	⊖ 0.168		
	⊃ 0.385		
	+ 0.063		
		<i>Caitra</i> intercalated.	

§ 21. TRUE SUPPRESSIONS OF MONTHS. The values for \cup - \ominus at the base which serve as limits for the eventual intercalation of *Āsvina* and following months, and for the suppression of months, show only small differences, and can even overlap each other.

If we find, therefore, that \cup - \ominus at the base for any year lies between 10.0 and 11.50 we have to determine a series of true New Moons to establish the sequence of months in that year. This work is not difficult but it requires time. To prevent this trouble I collected in a special table (First auxiliary Table, Section A) all the years between K.Y. 3100 end 5300 (A.D. 0 till 2000) from which a month has to be expunged. This table I have good reason for believing to be correct and exhaustive.

A year from which a month has been expunged always contains one of the three months *Āsvina*, *Kārttika* or *Mārgasīrṣa* as an added month and may contain besides an intercalary *Phālguna*. *Mārgasīrṣa* and *Phālguna* never appear as added months in a year from which no month is expunged.

It was for these reasons that I distinguished the months *Āsvina*, *Kārttika* and *Mārgasīrṣa* in Section B of Table III by the sign ! and put *Mārgasīrṣa* in brackets.

Explanation

EXAMPLES: I give the complete calculation for two years of different type for which $\text{)}-\text{O}$ at the base is found to lie between 10 and 11.50 to wit: 3608 and 4801:

3 6 0 8	$\text{)}-\text{O}$	An. O	An. $\text{)}\text{)$
3600 08 + 3608	9.490 1.458 + 10.948	71.7 - 71.7	0.38 1.28 + 1.66

Calculate the true New Moons beginning with the one determining an intercalation of *Āsvina*.

	10.948 <u>177.184</u>	10.948 <u>206.714</u>	10.948 <u>236.245</u>	10.948 <u>265.775</u>	10.948 <u>295.306</u>	10.948 <u>324.836</u>	10.948 <u>354.367</u>	+
O	188.132 0.827-1	217.662 0.827-1	247.193 0.872-1	276.723 0.948-1	306.254 0.039	335.784 0.119	365.315 0.169	+
$\text{)}\text{)$	0.269 <u>188.228</u>	0.104 <u>217.593</u>	0.919-1 <u>246.984</u>	0.751-1 <u>276.422</u>	0.632-1 <u>305.925</u>	0.586-1 <u>335.489</u>	0.624-1 <u>365.108</u>	+

Intercalation but of <i>Āsvina</i> <i>Kārttika</i> is possible the intercalated month		<i>Mārgaśīrṣa</i> not expunged	<i>Pauṣa</i> not expunged	<i>Māgha</i> <i>kṣaya</i>	<i>Phālguna</i> repeated
--	--	--------------------------------------	---------------------------------	------------------------------	-----------------------------

An. O	188.1 71.7 + 259.8	217.7 71.7 + 289.4	247.2 71.7 + 318.9	276.7 71.7 + 348.4	306.3 71.7 + 378.0 365.3 - 12.7	335.8 71.7 + 407.5 365.3 - 42.2	365.3 71.7 + 437.0 365.3 - 71.7
----------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---	---	---

An. $\text{)}\text{)$	188.13 1.66 + 189.79 165.33 - 24.46	217.66 1.66 + 219.32 192.88 - 26.44	247.19 1.66 + 248.85 247.99 - 0.86	276.72 1.66 + 278.38 275.55 - 2.83	306.25 1.66 + 307.91 303.10 - 4.81	335.78 1.66 + 337.44 330.66 - 6.78	365.32 1.66 + 366.98 358.21 - 8.77
-----------------------	---	---	--	--	--	--	--

4 8 0 1	$\text{)}-\text{O}$	An. O	An. $\text{)}\text{)$
4800 01 + 4801	21.499 18.639 + 40.138 29.531 - 10.607	71.7 - 71.7	27.42 7.05 + 34.47 27.55 - 6.92

Calculate the true New Moons, again beginning with the one determining an intercalation of *Āsvina*.

	10.607 <u>177.184</u>	10.607 <u>206.714</u>	10.607 <u>236.245</u>	10.607 <u>265.775</u>	10.607 <u>295.306</u>	10.607 <u>324.836</u>	+
O	187.791 0.827-1	217.321 0.827-1	246.852 0.871-1	276.382 0.947-1	305.913 0.038	335.443 0.119	+
$\text{)}\text{)$	0.831-1 <u>187.449</u>	0.684-1 <u>216.832</u>	0.599-1 <u>246.322</u>	0.594-1 <u>275.923</u>	0.670-1 <u>305.621</u>	0.810-1 <u>335.372</u>	+

Intercalation of <i>Āsvina</i> possible		Intercalation of <i>Kārttika</i> impossible; <i>Āsvina</i> is the intercalated month	<i>Mārgaśīrṣa</i> not expunged	nor <i>Pauṣa</i>	nor <i>Māgha</i> <i>Phālguna</i> not intercalated
---	--	--	-----------------------------------	------------------	--

Explanation

An. ☉	$\frac{187.8}{71.7} +$ $\frac{259.5}{259.5}$	$\frac{217.3}{71.7} +$ $\frac{289.0}{289.0}$	$\frac{246.9}{71.7} +$ $\frac{318.6}{318.6}$	$\frac{276.4}{71.7} +$ $\frac{348.1}{348.1}$	$\frac{305.9}{71.7} +$ $\frac{377.6}{377.6}$ $\frac{365.3}{365.3}$	$\frac{335.4}{71.7} +$ $\frac{407.1}{407.1}$ $\frac{365.3}{365.3}$
					$\frac{12.3}{12.3}$	$\frac{41.8}{41.8}$
An. ☽	$\frac{187.79}{6.92} +$ $\frac{194.71}{192.88}$	$\frac{217.32}{6.92} +$ $\frac{224.24}{220.44}$	$\frac{246.85}{6.92} +$ $\frac{253.77}{247.99}$	$\frac{276.38}{6.92} +$ $\frac{283.30}{275.55}$	$\frac{305.91}{6.92} +$ $\frac{312.83}{303.10}$	$\frac{335.44}{6.92} +$ $\frac{342.36}{330.66}$
	$\frac{1.83}{1.83}$	$\frac{3.80}{3.80}$	$\frac{5.78}{5.78}$	$\frac{7.75}{7.75}$	$\frac{9.73}{9.73}$	$\frac{11.70}{11.70}$

Inspection of Section A of the first auxiliary Table makes all calculations for the year 3608 unnecessary and reduces those for the year 4801 to the determination of the first two true New Moons.

If there are only two consecutive New Moons to be calculated the process may be shortened a little thus:

☽ - ☉	An. ☉	An. ☽	
$\frac{10.607}{177.184} +$ $\frac{187.791}{29.531} +$ $\frac{217.322}{217.322}$	$\frac{71.7}{187.8} +$ $\frac{259.5}{29.5} +$ $\frac{289.0}{289.0}$	$\frac{6.92}{187.79} +$ $\frac{194.71}{192.88}$ $\frac{1.83}{1.98} +$ $\frac{3.81}{3.81}$	being 29.531 — 27.555 cf. Section D of Table III.

1 st true N.M.	2 nd true N.M.
$\frac{187.791}{0.827-1} +$ $\frac{0.831-1}{187.449}$	$\frac{217.322}{0.827-1} +$ $\frac{0.683-1}{216.832}$

NOTE: As perhaps the reader may wish to have the complete order of the serial numbers of the months for different types of years, I add here a schedule containing the serial numbers for a common year (cf. § 12), and for the two years which we have investigated in the two examples just given. This schedule is only an illustration of how to apply the table given in Section A of Table IV.

N°	Comm. Year 3608	4801
1	<i>Caitra</i>	<i>Caitra</i>
2	<i>Vaiśākha</i>	<i>Vaiśākha</i>
3	<i>Jyeṣṭha</i>	<i>Jyeṣṭha</i>
4	<i>Āṣāḍha</i>	<i>Āṣāḍha</i>
5	<i>Śrāvaṇa</i>	<i>Śrāvaṇa</i>
6	<i>Bhādrapada</i>	<i>Bhādrapada</i>
7	<i>Āsvina</i>	<i>Āsvina</i>
8	<i>Kārttika</i>	<i>Āsvina II</i>
9	<i>Mārgaśīrṣa</i>	<i>Kārttika</i>
10	<i>Pauṣa</i>	<i>Mārgaśīrṣa</i>
11	<i>Māgha</i>	<i>Pauṣa</i>
12	<i>Phālguna</i>	<i>Māgha</i>
13		<i>Phālguna II</i>

Explanation

§ 22. TRUE TITHIS. A *tithi* is the time, which the moon needs to travel 12° from the sun. A true *tithi* conveys its serial number to the weekday in the manner of the mean *tithi* (§ 13), viz. the day of the month gets its serial number from that *tithi* which is current, i.e. which has already begun, at the sunrise marking the beginning of the day. Calculated from the data of the *Sūrya-Siddhānta*, the duration of the shortest *tithi* is found to be 04896 and of the longest, 14091.

It is therefore possible for a *tithi* beginning shortly after sunrise to end before the next sunrise; such a *tithi*, on which the sun does not rise, cannot convey its serial number to a day and e.g. a day 3 of a month is followed by a day 5. As we have seen when treating of the mean *tithis*, such a *tithi* is called a lost (*ksaya*) *tithi*.

But in the true system it may also happen that a *tithi* which has begun shortly before sunrise lasts till after the following sunrise; it conveys its serial number to two consecutive days of the month and e.g. a day Monday No. 4 is followed by a day Tuesday No. 4. Such a *tithi* is called a repeated (*adhika*) *tithi*.

The calculation of the beginning of a true *tithi* has already been described in the example given with § 16.

It is impossible to give mean limits for the suppression or repetition of true *tithis*, that is to say: the value found for $\text{D} - \text{C}$ at the base gives no clue for the distribution of the *tithis* in the course of the year. We have always to calculate the exact moment of beginning of the *tithi*, and in cases where we wish to make sure of a repetition or omission, the end as well. The end of one *tithi* is the beginning of the next. We can only state that a true *tithi*:

- beginning more than 04103 after sunrise cannot end before the next sunrise, which implies that it cannot be expunged,
- beginning less than 04909 after sunrise cannot end after the sunrise of the following day, which implies that it cannot be repeated.

EXAMPLES:

I. Required the Julian equivalent of the beginning of *tithi sukla* 13, month *Aṣāḍha*, K.Y. exp. 3585.

K.Y.exp.	base	$\text{D} - \text{C}$	An. C	An. D
3500	45.874	6.028	71.7	11.91
85	1.994	19.184	—	20.51
3585	47.868	25.212	125.6	125.62
3101	<i>Aṣāḍha</i> , 4 th month	88.592	197.3	158.04
A.D. 484	<i>tithi</i> 13 <i>sukla</i>	11.812	137.77	—
		125.616		20.27
		C 0.955 — 1		
		D 0.412		
		125.983		
	base	47.868		
		173.851		
	leap year	152.		

A.D. 484, June 21, 04851 after mean sunrise mean *Lankā* time.

Explanation

II. An *adhika tithi*: *Tithi sukla 2 Vaisākha*, K.Y. exp. 5025.

5000	59.009	28.422	71.7	4.38
25 +	1.469 +	23.013 +	—	10.90
5025	60.478	51.435	52.4 +	52.42 +
3101		29.531	124.1	67.70
A.D. 1924		21.904		55.11
	<i>Vaisākha</i> 2 nd month	29.531		12.59
	<i>tithi sukla 2</i>	0.984 +		
		52.419		
		⊙ 0.151		
		) 0.888 — 1		
		52.458		
	base	60.478 +		

True beginning of *tithi* 112.936, the fraction being > 0.909 the *tithi* might be *adhika*. To check calculate its end as well (= beginning of next *tithi*).

	52.419	124.1	12.59
1 <i>tithi</i>	0.984 +	1.0 +	0.98 +
	⊙ 0.150	125.1	13.57
	) 0.980 — 1		
	53.533		
	base	60.478 +	
True ending of <i>tithi</i>	114.011		

Therefore *tithi 2* is current at sunrise of days 113 and 114 and day 114 also receives the serial number 2 of the month *Vaisākha*.

The *tithi* corresponds to days May 5 and 6 A.D. 1924, Gregorian style.

III. A *kṣaya tithi*. *Pūrṇimā* (= 15) *Vaisākha* K.Y. exp. 5025.

5000	59.009	28.422	71.7	4.38
25 +	1.469 +	23.013 +	65.2 +	10.90
5025	60.478	51.435	136.9	65.22 +
3101		29.531		80.50
A.D. 1924		21.904		55.11
	<i>Vaisākha</i> 2 nd month	29.531		25.39
	<i>tithi sukla 15</i>	13.781 +		
		65.216		
		⊙ 0.127		
		) 0.197 +		
		65.540		
	base	60.478 +		

True beginning of *tithi* 126.018, the fraction being < 0.103 the *tithi* might be *kṣaya*. To check, calculate its ending moment as well (= beginning of next *tithi*).

Explanation

	65.216	136.9	25.39
1 <i>tithi</i>	0.984 +	1.0 +	0.98 +
	66.200	137.9	26.37
⊙	0.125		
)	0.111 +		
	66.436		
base	60.478 +		
	126.914		

The *tithi* begins after and ends before sunrise on day 126; *tithi* 14 is current at sunrise of day 126 and *tithi* 16 at that of day 127, and no day in *Vaiśākha* K.Y. exp. 5025 has 15 as its serial number.

§ 23. TRUE KARANAS. A *karana* is the time which the moon needs to travel 6° from the sun. The beginning and end of a true *karana* are calculated in the same manner as those of the *tithi*. The values to be added to those for the mean New Moons are given in columns 2 and 3 of Section B of Table IV.

EXAMPLE: Which *karana* is current at sunrise of day 10 of the month *Bhādrapada* in the year K.Y. exp. 4995?

K.Y. exp.	base	⊙ - ⊙	An. ⊙	An. ⊙
4900	58.133	24.960	71.7	15.90
95 +	1.582 +	28.390 +	—	8.34
4995	59.715	53.350	180.3 +	180.33 +
3101		29.531	252.0	204.57
A.D. 1894		23.819		192.88
	<i>Bhādrap.</i> 6 th month	147.653		11.69
	<i>Karana taitila</i>	8.859 +		
		180.331		
		⊙ 0.834 - 1		
		) 0.809 - 1		
	base	59.715 +		
	True beginning of <i>karana</i>	239.689		
End (necessary only in close cases):				
		180.331	252.0	11.69
	1 <i>karana</i>	0.492 +	0.5 +	0.49 +
		180.823	252.5	12.18
		⊙ 0.833 - 1		
		) 0.852 - 1		
	base	59.715 +		
		240.223		

Therefore a *karana taitila* is current at sunrise of day 240, corresponding to September 10 A.D. 1894, Gregorian style.

Explanation

THE AUXILIARY TABLES

§ 24. *VĀRA* or WEEKDAY. The seven day week does not appear in Indian inscriptions before the second half of the fifth century A.D. Section B of the first auxiliary Table offers a simple means of ascertaining the weekday without reducing the result to European date.

We find *e.g.* in the example at the end of § 23 that a certain *karana* begins on day 239 in the year K.Y. exp. 4995. Here the number 239 stands for day No. 239 of the Julian year of which the beginning falls in the year K.Y. exp. 4995. This day is August 27 of the Julian calendar, or September 9 of the Gregorian calendar, in the year A.D. 1894; and perpetual calendars showing the weekday for any given date of the Christian calendar are to be had in abundance. But, if we do not need the European equivalent of the date, we can ascertain the weekday straight away in the following manner:

Section B, left hand part, gives for the argument 49 . . . index 7; the right hand part gives under the index 7, with the argument 95 . . . Roman numeral VII. This result means that day No. 1 of the year K.Y. exp. 4995 is a day VII. In the lower part of Section B the septuples are tabulated, augmented by 1. The serial number of the given day, 239, happens to be among these, which means that day 239 is also a day VII, according to Section C a Saturday or *śanivāra*.

This method has the additional advantage that it is the same for common years and leap years.

NOTE: The variants for the names of the weekdays in the Index to this book are chiefly borrowed from Sewell and Dikshit's Indian Calendar, page 12.

§ 25. VARIOUS ERAS. For reasons given in § 4 we have used in our tables the era called the *Kali Yuga*. This era is however only seldom used in actual inscriptions, which implies that a given year, expressed in years of another era has to be reduced first of all to an expired year of the K.Y. For the principal eras the necessary data are to be found in Section D of the first auxiliary Table, which needs little explanation. If we read *e.g.*:

Vikrama exp. 3044 (curr. 3043) *Kārttikādi* and *Caitrādi*,

this stands for:

An expired year of the *Vikrama* era is turned into an expired year of the K.Y. by adding 3044. If — in exceptional cases — the year of the *Vikrama* era were given as a current year, we should have had to add 3043 to find the expired year of the K.Y. The years of the *Vikrama* era are considered as beginning with the month *Kārttika* or *Caitra*.

If a year does not begin with *Caitra* the correspondence is meant for that part of the year which begins with the initial month mentioned. *E.g.* a date in the month *Māgha* of the current *Kārttikādi* year 100 of the *Vikrama* era corresponds to a date in the month *Māgha* of the expired year of the

Explanation

Kali Yuga (100 + 3043); but a date in a month preceding *Kārttika* corresponds to a date in K.Y. exp. 3142. For the meaning of the word *kr̥ṣṇa* at the end of the data for some of the eras, see the description of Section F of the first auxiliary Table in § 26.

NOTE: The name of the era, the way of counting, and the beginning of the years, is hardly ever mentioned in inscriptions, which gives rise to frequent confusions. The mention of the weekday often gives a clue to the correctness of the reduction.

§ 26. *AMĀNTA* AND *PŪRNIMĀNTA* RECKONING. We assumed in all our calculations and examples that the months began at the moment of mean or of true New Moon; this is in accordance with the common usage. But months are not infrequently assumed to commence at mean or true Full Moon, especially in the Northern countries of India.

Months commencing at New Moon are called *amānta* months, those commencing at Full Moon are called *pūrṇimānta* months.

The correspondence between *amānta* and *pūrṇimānta* months is such that the *śukla pakṣas* of homonymous months are identical. In the *pūrṇimānta* scheme the *śukla pakṣa* is the second half of the month; therefore the *kr̥ṣṇa pakṣa* of *Caitra* in a year counted by this scheme belongs to a year preceding the year counted by the *amānta* scheme which we use in our tables. *E.g.* a date in the *kr̥ṣṇa pakṣa* of *Caitra* in the year K.Y. exp. 100, counted by the *pūrṇimānta* system, belongs to the year K.Y. exp. 99 when counted in the manner of our tables.

The correspondence may be immediately read off from Section F of the first auxiliary Table.

In Section D of the same table, the eras in which the *pūrṇimānta* reckoning usually obtains are denoted by the word *kr̥ṣṇa*. However, many variants are used.

NOTE: Intercalations and suppressions of months are calculated throughout in the *amānta* system; the correspondence of the *pakṣas* to those of the *nija* months is retained in cases where intercalations occur. The sequence of the *kr̥ṣṇa* and *śukla pakṣas* is therefore interrupted in a *pūrṇimānta* month by an entire *adbika* month.

§ 27. Up to this point all our calculations and examples have been expressed in mean time for the meridian of *Lankā*.

Mean time is the time the sundials would show if the sun travelled along the equator at unvarying speed; for all places on the same meridian the sun would rise at the same moment. When the sun rises on the meridian of *Lankā* it has already risen an hour before on a meridian 15° to the East of *Lankā*. The people living in places on that other meridian call 0^h the moment the sun rises on their meridian. Therefore 0^h *Lankā* mean time is 1^h for places on a meridian 15° East of *Lankā* etc.

The moment of beginning of a certain *tithi* is the same everywhere, but only the people living on the same meridian give this moment the

Explanation

same name. *E.g.* a *tithi* beginning at 0^h on the meridian of *Lañkā* is thought to begin at 1^h by those living on a meridian which is 15° East of that of *Lañkā*, etc., if they are all using mean time.

The sun, however, does not travel at unvarying speed, and it does not travel along the equator.

The fact that the sun's speeds is variable causes the actual sun to be always ahead of, or behind, the mean sun; the difference, expressed in minutes of time, is called the equation of time; its amount is a function of the distance of the mean sun from the apsis (see § 16 Note 1) and does not exceed about 15 minutes of time.

The fact that the sun does not travel in the equator, but in orbits parallel to it, causes the days to be of unequal lengths. In the Northern hemisphere the sun rises later in winter than in summer, which implies that for each latitude the time of actual sunrise varies as the distance of the sun from the vernal equinox; in other words, the retardation or acceleration of sunrise is a function of the sun's tropical longitude.

The Indian *pañcāṅgas* give all *tithi*-endings in true local time, and in this lies the weakest feature of their whole chronological system. The rules the *Sūrya Siddhānta* gives for calculating the time of true sunrise are exceedingly complicated and lengthy, and inapplicable in practice. Even if these rules could be reduced to a form allowing us to determine the moment of true local sunrise within a reasonable time little would be gained, as we do not know how a *pañcāṅga*-maker in bygone days acquired his knowledge of the terrestrial longitude and latitude which were required in his calculations. We only know that his methods must have been rough and may have contained errors of many degrees.

For these reasons I adopted another method in constructing the simple tables collected in the second auxiliary Table and meant for the reduction to true local time of results in mean *Lañkā* time. It is evident that the native methods cannot have yielded results containing very gross errors, as sunrise is a phenomenon which it is not difficult to observe. My tables here are only abbreviations of modern tables as they may be found in the works of Neugebauer and Schoch, arranged for arguments derivable from the results of the mean time calculations, or to be found on any ordinary atlas.

If now our mean time calculation gives a result which differs little from the information offered by a *pañcāṅga* we wish to check, or from the data mentioned in a given inscription, *e.g.* if the inscription mentions a 4-th *tithi* as *adbika*, whilst we have found the third or the fifth, or if our answer is one day out, giving for example a Sunday where the inscription gives Saturday or Monday, we can see from this second auxiliary Table whether the discrepancy may be caused by the difference between mean time *Lañkā* and true local time. If this proves to be the case, we are justified in

Explanation

accepting the information of the *pañcāṅga* or the inscription as correct. This is all we can do; Hindu chronology is not free from a certain amount of uncertainty. This does not apply to the intercalations and omissions of months; if the *Siddhānta* that has been followed is known, these can be established without a shadow of doubt. As sunrise does not enter in the calculations of intercalations and expunctions, they must be the same everywhere in the world.

To turn the time when a *tithi* begins, determined by our tables in mean *Laṅkā* time, into true local time, we use Sections A—D of the second auxiliary Table.

EXAMPLE: We found that a true *tithi* began in K.Y. exp. 3585 on day 173.851 (cf. example 1 in § 22) expressed in mean time *Laṅkā*. What is the beginning of that same *tithi* in true local time for Eran, when the longitude of that place is 78°40' East of Greenwich, and its latitude 24°?

We find in the second auxiliary Table:

in Section A at the argument 78 2/3	+ 0.008
in Section B at the arguments 174 and 3600	+ 0.000
in Section D at the arguments (174—5) and 24°	+ 0.034

The number $\Delta = -5$ has been found in Section C with
the argument 3600

Total equation	0.042
Mean beginning	173.851
Beginning of <i>tithi</i> in true local time at Eran	173.893

EXAMPLE 2: A *tithi* ended in K.Y. 5011 on day 182.876; when does it end at Madras (lat. 13°, long. 80° E. of Gr.)?

Sect. A, arg. 80	+ 0.012
Sect. B, arg. 183/5000	— 0.004
Sect. D, arg. 13/(183 + 5); $\Delta = 5$ acc. to Sect. C	+ 0.017

Total equation	0.025
Mean end of <i>tithi</i>	182.876

End of <i>tithi</i> in true local time at Madras	182.901
--	---------

NOTE: The above examples have been chosen for comparison, as they appear in modern works on Hindu chronology. Venkatesh and Swamikannu both find for the total equation in Ex. 1 0.039, although they do not quite agree as to the coordinates of Eran. In the second example Swamikannu finds 0.025, whilst his final result differs again 0.015 from the information the Madras „College Panchang” gives for that year.

Apart from special cases I advise the reader not to aim at closer figures for the determination of true local sunrise than our second auxiliary Table gives.

PRACTICAL EXERCISES

The answers are on page 33.

1. (§ 5). Find the base for K.Y. exp. 3029.
2. What does the answer to the first question stand for?
3. (§ 6). Find the true Kumbha *saṃkrānti* for K.Y. exp. 4635.
4. Find the equivalent Julian date and the time of day. (see Aux. Table II, Sect. E).
4. Find the equivalent Julian date and the time of day.
5. Find the Gregorian equivalent and the time (in *ghaṭikās* and *palas* [see aux. Table II, sect. E]) of the mean *Mina saṃkrānti* in K.Y. exp. 4932.
6. (§ 7). Find the Julian equivalent of 24 *Karka* K.Y. exp. 4372, using the true *saṃkrānti* and the *Orissa* rule.
7. (§ 9). Find the distance of the first mean New Moon from the base in K.Y. exp. 5772.
8. The same for K.Y. exp. 4227.
9. Find the distance of the 11-th mean New Moon from the base in K.Y. exp. 5000.
10. Find the Gregorian equivalent of the same.
11. (§ 11). Is a mean month added in K.Y. exp. 3687; if so which?
12. Find how much time elapsed between the beginning of the mean intercalated month found above and the *saṃkrānti* immediately preceding it, and how much time elapsed between the end of the same lunation and the next *saṃkrānti*.
13. (§ 12). Find the mean New Moon marking the beginning of mean *Māgha* in K.Y. exp. 3687.
14. (§ 14). Find the Julian equivalent of the beginning of the mean *tithi 5 sukla Kārttika* K.Y. exp. 4035.
15. (§ 16). Find the mean anomaly of the sun for a moment 100^d0 after the first mean N.M. after the base in K.Y. exp. 1234.
16. The same for the mean anomaly of the moon in K.Y. exp. 4321.
17. Find the equation of the centre for the sun for the mean anomaly 200.0.
18. The same for the mean anomaly 200.4.
19. Find the equation of the centre of the moon for the mean anomaly 14.10.
20. The same for the mean anomaly 14.13.
21. (§ 17). Find the mean anomaly of the moon as in problem 16, this time taking the *bija* into account.
22. (§ 19). Is it possible for a true month to be added in K.Y. exp. 5013; if so, which? Is it in fact added?
23. The same for K.Y. exp. 5008.
24. (§ 21). Is a month expunged in K.Y. exp. 4454?
25. Is a true month added in K.Y. exp. 4454? If so, which?
26. (§ 22). Find the beginning and end, and the Julian equivalents, of the true *tithi 9 kṛṣṇa Phālguna* K.Y. exp. 4303. To which day or days does it correspond?
27. (first aux. Table, Section B). Find the weekday corresponding to day 433 of the the Julian year commencing in K.Y. exp. 4303.
28. (*ibid.* Sect. D). Find the year K.Y. exp. corresponding to *Śaka* 1000 curr.

INDEX AND GLOSSARY

The *arabic* numerals refer to the paragraphs of the Explanation, the *roman* numerals to the Tables and Sections.

⊙ = Sunday ☽ = Monday ♂ = Tuesday ♀ = Wednesday
 ♃ = Thursday ♀ = Friday and ♄ = Saturday.

<i>Abjavāra</i>	☽
added months	10
— — mean	11
— — true	19
<i>adbika</i>	added
<i>Adi (tamil)</i>	<i>Karka</i>
<i>Ādivāra</i>	⊙
<i>Ādityavāra</i>	⊙
<i>Aghran (bengali)</i>	<i>Mārgasīrṣa</i>
<i>Abarpativāra</i>	⊙
<i>Abaskaravāra</i>	⊙
<i>amānta-</i> and <i>pūrṇimānta</i> schemes — correspon- dence of	1 st aux. Table F
— reckoning or -scheme	26
<i>amāvāsyā</i>	13
—	<i>titthi</i> 30 IV B
<i>Āṅārakavāra</i>	♂
<i>Āṅirasavāra</i>	♃
<i>Ani (tamil)</i>	<i>Mithuna</i>
anomalous period ☽	16
— year	4 note, 16
anomaly cf. mean anomaly	
apsis	16 note 1
<i>Arkavāra</i>	⊙
<i>Aruṇavāra</i>	⊙
<i>Āṣāḍha</i> , 4 th month	III A, IV A
<i>Aṣṭamī</i>	<i>titthi</i> 8, IV B
<i>Āśvina</i> , 7 th month	III A, IV A
<i>Ati (tamil)</i>	<i>Āṣāḍha</i>
<i>Avani (tamil)</i>	<i>Siniba</i>
<i>Avantī</i>	4 note
<i>badi</i>	<i>kṛṣṇa</i>
<i>babula</i>	<i>kṛṣṇa</i>
<i>Bandhavāra</i>	♀
base	5
<i>Bava</i> , <i>kaṛaṇa śukla</i> 2. 9. 16. 23. 30 <i>kṛṣṇa</i> 7. 14. 21	IV B
<i>Besa (tamil)</i>	<i>Vaiśākha</i>
<i>Bhadra</i> , <i>kaṛaṇa śukla</i> 8	IV B

Index and glossary

<i>Bhādrapada</i> , 6 th month	III A, IV A
<i>Bhānuvāra</i>	○
<i>Bhārgavavāra</i>	♀
<i>Bhāskāravāra</i>	○
<i>Bhaṭṭāraṅgavāra</i>	○
<i>Bhaumavāra</i>	♂
<i>Bengal San</i> , era	1 st aux. Table D
— rule	1 st aux. Table E
<i>bija</i>	17
<i>Bontelu</i> (<i>tamil</i>)	<i>Āsvina</i>
<i>Bradhnavāra</i>	○
<i>Bṛihaspativāra</i>	⊥
bright half	13
<i>Bṛiguvāra</i>	♀
<i>Budhavāra</i>	♂
<i>Caitra</i> , 1-st month	8, III A, IV A
— , particulars of true intercalation of	20
<i>Caitrādi</i>	beginning with <i>Caitra</i>
<i>Caturdaśī</i>	<i>tithi</i> 14, IV B
<i>Caturthī</i>	<i>tithi</i> 4, IV B
<i>catuspāda</i> , <i>karana kṛṣṇa</i> 30	IV, B
<i>Chandramasvāra</i>)
<i>Chandravāra</i>)
<i>Cbedi</i> , era	1-st aux. Table D
common year	12
current years	3
<i>Daityaguruvāra</i>	♀
<i>Dakṣiṇāyana saṃkrānti</i>	<i>Karka</i>
dark half	13
<i>Daśamī</i>	<i>tithi</i> 10, IV B
day	13
<i>Dhanus</i> , <i>saṃkrānti</i> 9	III A
<i>Dhiṣaṇavāra</i>	⊥
distance of mean New Moon from base	9
duration of true lunar months	18
<i>Dvādaśī</i>	<i>tithi</i> 12, IV B
<i>dvitīya</i>	second, <i>nija</i> , regular
—	<i>tithi</i> 2, IV B
<i>Ekādaśī</i>	<i>tithi</i> 11, IV B
epicycle	16, note 1
epoch	2
— of the <i>Kali Yuga</i>	4
equation of the centre	16
— — time	27
expired years	3

Index and glossary

expunction of months	21
— — <i>tithis</i> , mean	13
— — — true	22
expunged months — Table of	1 st aux. Table, A
<i>Gara</i> , <i>karana śukla</i> 5. 12. 19. 26, <i>kr̥ṣṇa</i> 4, 11, 18, 15	IV B
<i>gata</i>	expired
Gregorian calendar	III, F
<i>Gupta</i> , era	1 st aux. Table D
<i>Guruvāra</i>	2
halfs - bright and dark	13
<i>Induvāra</i>)
intercalated	added
<i>Iṣa</i>	<i>Āsvina</i>
<i>Jarde</i> (<i>tamil</i>)	<i>Kārttika</i>
<i>Jyēṣṭha</i> 3 ^d month	III A, IV A
Julian calendar	24
<i>Kali Yuga</i> , era	3, 4 1 st aux. Table D
<i>Kanyā</i> , <i>saṃkrānti</i> 6	III, A
<i>Kanyādi</i>	beginning with <i>Kanyā</i>
<i>karanas</i> - mean	15
— - true	23
<i>Karka</i> , <i>saṃkrānti</i> 4	III A
<i>Kartelu</i> (<i>tamil</i>)	<i>Jyēṣṭha</i>
<i>Kārttika</i> , 8 th month	III A, IV A
<i>kaulava</i> , <i>karana śukla</i> 4, 11, 18, 25, <i>kr̥ṣṇa</i> 2, 9, 16, 23	IV B
<i>Kavivāra</i> , <i>Kavyavāra</i>	♀
<i>Kimstugbna</i> , <i>karana śukla</i> 1	IV B
<i>Kollam</i> , era	1 st aux. Table D
<i>kr̥ṣṇa pakṣa</i>	dark half
<i>Kṣapākaravāra</i>)
<i>ḥsaya</i>	lost
— months	21
— <i>tithis</i>	13, 22
<i>Kumbha</i> , <i>saṃkrānti</i> 11	III A
<i>Laṅkā</i>	4 note
lunation	lunar month
lunisolar reckoning	8
— — , mean	9—15
— — , true	16—13
— months	III A
<i>Mādhava</i>	<i>Vaiśākha</i>
<i>Madhu</i>	<i>Caitra</i>
<i>madhyama</i>	mean
<i>Māgha</i> , 11 th lunar month	III A, IV A
<i>Mahāsutavāra</i>	♂

Index and glossary

<i>Maḥara, samkrānti</i> 10	III A
<i>Mandavāra</i>	h
<i>mandocca</i>	apsis
<i>Mangalavāra</i>	♂
<i>Mārgaśīrṣa</i> , 9 th month	III A, IV A
<i>Mayi (tamil)</i>	<i>Māgha</i>
mean added months	11
— anomalies	I and II, D and E
— <i>karanas</i>	15
— reckoning	8
— <i>samkrāntis</i>	6
— sun and moon	note 1; 27
— sunrise	27
— time	27
— <i>tithis</i>	14
<i>Meṣa</i> , 1 st <i>samkrānti</i>	III A
<i>Meṣādi</i>	beginning with <i>Meṣa</i>
<i>Mīna, samkrānti</i> 12	III A
— — , true = base	5
<i>Mithuna, samkrānti</i> 3	III A
months – expunction of	21
— , mean added	11
— , nomenclature of lunar	10
— , solar	7
— , true added	19
multiples of anomalistic period)	III H
— — synodic period)	III G
<i>Nabhas</i>	<i>Śrāvaṇa</i>
<i>Nabhaya</i>	<i>Bhādrapada</i>
<i>Nāga, karaṇa kṛṣṇa</i> 29	IV B
<i>nakṣatras</i>	10 note
<i>Navanū, tithi</i> 9	IV B
<i>nija</i>	regular
<i>Nirnala (tamil)</i>	<i>Bhādrapada</i>
<i>Niṣpativāra</i>)
nomenclature of lunar months	10
Orissa rule	1 st aux. Table E
<i>Paggu (tamil)</i>	<i>Caitra</i>
<i>pakṣa</i>	13
<i>Pañcamī, tithi</i> 3	IV B
<i>Pauṣa</i> , 10 th month	III A, IV A
<i>Perarde (tamil)</i>	<i>Mārgaśīrṣa</i>
<i>Phālguna</i> , 12 th month	III A, IV A
<i>prathama</i>	first, <i>adbika</i> , added
<i>Pratipadā</i>	<i>tithi</i> 1 <i>śukla</i> , IV B

Index and glossary

<i>Puntelu (tamil)</i>	<i>Paṣa</i>
<i>pūrṇimā</i>	13
— , <i>tithi śukḷa</i> 15	IV B
<i>pūrṇimānta</i> reckoning or-scheme	26
<i>rāsi</i>	6
—	<i>kṛṣṇa</i>
<i>Rauhinēyavāra</i>	♀
<i>Ravivāra</i>	☉
repeated	intercalated, added
— true <i>tithis</i>	22
<i>Revatī</i>	16 note 1
<i>Robitāṅgavāra</i>	♂
<i>Sabas</i>	<i>Mārgaśīrṣa</i>
<i>Sahasya</i>	<i>Paṣa</i>
<i>Saka</i> , era	1st aux. Table D
<i>saṃkrāntis</i>	6, III A
<i>Sakuni</i> , <i>karana kṛṣṇa</i> 28	IV B
<i>San</i> , era — Bengal	1st aux. Table D
<i>Sanivāra</i>	h
<i>Saptamī</i> , <i>tithi</i> 7	IV B
<i>Saptarṣi</i> , era	1st aux. Table D
<i>Ṣaṣṭi</i> , <i>tithi</i> 6	IV B
<i>Saumyavāra</i>	♀
<i>Sauramāsa</i>	solar month
<i>Saurivāra</i>	h
serial numbers of lunations	IV A
sidereal year	4 note
sign of the equation of the centre	16
<i>Simha</i> , <i>saṃkrānti</i> 5	III A
<i>Simhādi</i>	beginning with <i>Simha</i>
solar months	7
— reckoning	6—7
<i>Somavāra</i>)
<i>Sona (tamil)</i>	<i>Śrāvāṇa</i>
<i>spāṣṭa</i>	true
<i>Śrāvāṇa</i> , 5 th month	III A, IV A
<i>Suci</i>	<i>Āṣāḍha</i>
<i>śuddha</i> , <i>śudi</i>	<i>śukḷa</i>
<i>Suggi (tamil)</i>	<i>Phālguna</i>
<i>śukḷa pakṣa</i>	bright half
<i>Sukra</i>	<i>Jyeṣṭha</i>
<i>Sukravāra</i>	♀
<i>Suracharyavāra</i>	24
<i>Sūrya Siddhānta</i>	page 1, year 1860
synodic period	8

Index and glossary

synodic period, multiples of	III G
<i>Taitila, karaṇa śukla</i> 5, 12, 19, 26 <i>kr̥ṣṇa</i> 3, 10, 17, 24	IV B
<i>Tapas</i>	<i>Māgha</i>
<i>Tapasya</i>	<i>Phālguna</i>
time – graphical representation of	1
<i>tithis</i> – lost, <i>ḷṣaya</i>	13, 22
— mean	13, 14
— names of	IV B
— true	22
<i>Trayodaśī, tithi</i> 13	IV B
<i>Tritīya, tithi</i> 3	IV B
tropical longitude of the sun	27
— year	4 note
true expunction of months	21
— added months	19
— intercalation of <i>Caitra</i>	20
— <i>karaṇas</i>	23
— local time	27
— reckoning	8
— repeated <i>tithis</i>	22
— <i>saṃkrāntis</i>	6
— sunrise	27
— <i>tithis</i>	22
<i>Tulā, saṃkrānti</i> 7	III A
<i>Ujjayinī</i>	4 note
<i>Ūrja</i>	<i>Kārttika</i>
<i>Uśanasvāra</i>	♀
<i>uttarāyana saṃkrānti</i>	<i>Maḷāra</i>
<i>Vācaspativāra</i>	4
<i>vadi, vadya</i>	<i>kr̥ṣṇa</i>
<i>Vaiśākha, 2nd month</i>	III A, IV A
<i>Vālava, karaṇa śukla</i> 3, 10, 17, 24, <i>kr̥ṣṇa</i> 1, 8, 15, 22	IV B
<i>Vaṇija, karaṇa śukla</i> 7, 14, 21, 28, <i>kr̥ṣṇa</i> 5, 12, 19, 26	IV B
<i>vāra</i>	weekday
<i>vartamāna</i>	current
<i>Vikrama, era</i>	1 st aux. Table D
<i>Vilayati, era</i>	1 st aux. Table D
<i>Viṣṭi, karaṇa śukla</i> 8, 15, 22, 29 <i>kr̥ṣṇa</i> 6, 13, 20, 27	IV B
<i>Vr̥ścika, saṃkrānti</i> 8	III A
<i>Vr̥ṣabha, saṃkrānti</i> 2	III A
weekday	24, 1st aux. Table B
year – anomalistic	4 note
— – civil	4 note
— – common	12
— – current	3

Index and glossary

year — expired	3
— — sidereal	4 note
— — tropical	4 note

THE PROBLEMS ANSWERED

1. 43.000; 2. Mean sunrise in *Lañkā* mean time of day 43 of the Julian year 3029 — 3101 = — 72; 3. 392.000; 4. January 27 A.D. 1535 at mean sunrise mean *Lañkā* time; 5. March 13 A.D. 1832 45 gh. 25 p. after mean sunrise mean *Lañkā* time; 6. July 21 A.D. 1271; 7. 6^d715; 8. 1^d959; 9. 323^d728; 10. January 30 A.D. 1900, 0^d737 after mean sunrise, mean *Lañkā* time; 11. Yes; *Bhādrapada*; 12. 0^d267 and 0^d641; 13. January 14 A.D. 587, 0^d988 after mean sunrise, mean *Lañkā* time; 14. October 14 A.D. 934, 0^d983 after mean sunrise, M.L.T.; 15. 200.4; 16. 14.13; 17. 0.947 — 1; 18. 0.946 — 1; 19. 0.031; 20. 0.034; 21. 14.24; 22. Yes. *Āṣāḍha*. Yes; 23. Yes. *Caitra*. Yes; 24. No, as shown by Section A of the first auxiliary Table; 25. Yes. *Bhādrapada* (not *Āṣvina*); 26. 432.072 and 433.134 A.D. 1203, March 9; 27. Sunday; 28. K.Y. exp. 4178.

ERRATA

In the diagram opposite page 3 read in no. 21 *Kumbha* in stead of *Kumba*.

Printed by A.A.M. Stols
Maastricht (Holland)
January 1938

Additional information of this book

(Decimal Tables for the Reduction of Hindu Dates from the Data of the Surya-Siddhanta; 978-94-017-5814-7; 978-94-017-5814-7_OSFO1) is provided:



<http://Extras.Springer.com>

A	B	C	D	E
Years	Base	29.531	An. ⊙	Anomaly ⊃
		⊃-⊙		
00	1.000	0.000		0.00
01	1.259	18.639		7.05
02	0.518	7.747		14.10
03	0.776	26.386		21.15
04	1.035	15.494		0.64
05	1.294	4.603		7.69
06	0.553	23.242		14.74
07	0.811	12.350		21.79
08	1.070	1.458		1.28
09	1.329	20.097		8.33
10	0.588	9.205		15.38
11	0.846	27.844		22.43
12	1.105	16.953		1.92
13	1.364	6.061		8.97
14	0.623	24.670		16.02
15	0.881	13.808		23.07
16	1.140	2.916		2.56
17	1.399	21.555		9.61
18	0.658	10.663		16.66
19	0.916	29.302		23.71
20	1.175	18.411		3.21
21	1.434	7.519		10.26
22	0.693	26.158		17.30
23	0.951	15.266		24.35
24	1.210	4.374		3.85
25	1.469	23.013		10.90
26	0.728	12.122		17.95
27	0.986	1.230		24.99
28	1.245	19.869		4.49
29	1.504	8.977		11.54
30	0.763	27.616		18.59
31	1.021	16.724		25.64
32	1.280	5.833		5.13
33	1.539	24.472		12.18
34	0.798	13.580		19.23
35	1.056	2.688		26.28
36	1.315	21.327		5.77
37	1.574	10.435		12.82
38	0.833	29.074		19.87
39	1.092	18.182		26.92
40	1.350	7.291		6.41
41	1.609	25.930		13.46
42	0.868	15.038		20.51
43	1.127	4.146		0.00
44	1.385	22.785		7.05
45	1.644	11.893		14.10
46	0.903	1.002		21.15
47	1.162	19.641		0.65
48	1.420	8.749		7.69
49	1.679	27.388		14.74

A	B	C	D	E
Years	Base	29.531	An. ⊙	Anomaly ⊃
		⊃-⊙		
50	0.938	16.496		21.79
51	1.197	5.604		1.29
52	1.455	24.243		8.34
53	1.714	13.352		15.38
54	0.972	2.460		22.43
55	1.232	21.099		1.93
56	1.490	10.207		8.98
57	1.749	28.846		16.03
58	1.008	17.954		23.08
59	1.267	7.063		2.57
60	1.525	25.701		9.62
61	1.784	14.810		16.67
62	1.043	3.918		23.72
63	1.302	22.557		3.21
64	1.560	11.665		10.26
65	1.819	0.774		17.31
66	1.078	19.412		24.36
67	1.337	8.521		3.85
68	1.595	27.160		10.90
69	1.854	16.268		17.95
70	1.113	5.376		25.00
71	1.372	24.015		4.49
72	1.630	13.123		11.54
73	1.889	2.232		18.59
74	1.148	20.871		25.64
75	1.407	9.979		5.13
76	1.665	28.618		12.18
77	1.924	17.726		19.23
78	1.183	6.834		26.28
79	1.442	25.473		5.78
80	1.701	14.582		12.82
81	1.959	3.690		19.87
82	1.218	22.329		26.92
83	1.477	11.437		6.42
84	1.736	0.545		13.47
85	1.994	19.184		20.51
86	1.253	8.292		0.01
87	1.512	26.931		7.06
88	1.771	16.040		14.11
89	2.029	5.148		21.16
90	1.288	23.787		0.65
91	1.547	12.895		7.70
92	1.806	2.003		14.75
93	2.064	20.642		21.80
94	1.323	9.751		1.29
95	1.582	28.390		8.34
96	1.841	17.498		15.39
97	2.099	6.606		22.44
98	1.358	25.245		1.93
99	1.617	14.353		8.98

TABLE II

A		B		C	
The <i>Samkrāntis</i> true and mean with the lunisolar months ending after them		Inferior limits for the intercalation of months)) - (at base:		Check for true intercalations and suppressions of lunisolar months	
		Mean	certain		
<i>Meṣa</i>	T	30.354			! Suppressions of months are possible when)) - (at base is found > 10 and < 11.50. A suppression is always preceded by an intercalation of <i>Āṣvina</i> , <i>Kārttika</i> or <i>Mārgaśīrṣa</i> and may be followed by an intercalation of <i>Phālguna</i> . True intercalations of months are checked by fixing the moment of only one true new)) . When after base > than indicated below the corresp. month has to be intercalated:
<i>Caitra</i>	M	32.523	> 0.000	no intercalation	
<i>Vṛṣabha</i>	T	61.288	2.085	<i>Caitra</i>	
<i>Vaiśākha</i>	M	62.962	2.992	<i>Vaiśākha</i>	
<i>Mithuna</i>	T	92.708	3.900	<i>Jyeṣṭha</i>	
<i>Jyeṣṭha</i>	M	93.400	4.808	<i>Āṣāḍha</i>	
<i>Karka</i>	T	124.353	5.715	<i>Śrāvaṇa</i>	
<i>Āṣāḍha</i>	M	123.838	6.623	<i>Bhādrapada</i>	
<i>Simha</i>	T	155.827	7.531	<i>Āṣvina</i>	
<i>Śrāvaṇa</i>	M	154.276	8.438	<i>Kārttika</i>	
<i>Kanyā</i>	T	186.846	9.346	<i>Mārgaśīrṣa</i>	
<i>Bhādrapada</i>	M	184.715	10.254	<i>Pauṣa</i>	
<i>Tulā</i>	T	217.288	11.161	<i>Māgha</i>	
<i>Āṣvina</i>	M	215.153	12.069	<i>Phālguna</i>	
<i>Vṛścika</i>	T	247.181	12.976	no intercalation	
<i>Kārttika</i>	M	245.591		probable	
<i>Dhanus</i>	T	276.672	> 0.00	<i>Caitra</i>	
<i>Mārgaśīrṣa</i>	M	276.029	0.20	<i>Vaiśākha</i>	
<i>Makara</i>	T	305.990	1.60	<i>Jyeṣṭha</i>	
<i>Pauṣa</i>	M	306.468		<i>Āṣāḍha</i>	
<i>Kumbha</i>	T	335.438	3.70	<i>Śrāvaṇa</i>	
<i>Māgha</i>	M	336.906	5.90	<i>Bhādrapada</i>	
<i>Mina</i>	T	365.259	9.40 !	<i>Āṣvina</i>	
<i>Phālguna</i>	M	367.344	10.25 !	<i>Kārttika</i>	
Anomal. period (		365.259	(10.55) !	<i>Mārgaśīrṣa</i>
Surplus of synodic period over anomal. period))		1.976	28.90	no intercalation or suppression of months <i>Caitra</i> , See Expl. § 20	
				>	0.000
				>	30.353
				>	61.287
				>	92.708
				>	124.352
				>	155.827
				>	186.846
				>	217.288
				>	247.181
				>	0.000
				<	247.181
				<	276.672
				<	305.990
				<	335.437
				<	365.259

Julian months	leap year	common year		Multiples of synodic period))	Multiples of anom. per.))			
January	0	0	An expired year of the <i>Kali Yuga</i> is reduced to a year A.D. by subtracting 3101	The serial numbers between brackets to be used only when <i>Caitra</i> is an intercalated months and at the same time)) - (at base > 28.9				
February	31	31				27.55		
March	60	59				55.11		
April	91	90				82.66		
May	121	120		Gregorian Calendar.	(1)	0.469 - 30		
June	152	151		The years 1700, 1800, 1900, 2100 etc. are common years. Difference Greg.-Jul. year: after Oct. 4, 1582: 10 ^d after Febr. 1700: 11 ^d " " 1800: 12 ^d " " 1900: 13 ^d	(2)	1	0.000	110.22
July	182	181			(3)	2	29.531	137.77
August	213	212			(4)	3	59.061	165.33
September	244	243			(5)	4	88.592	192.88
October	274	273			(6)	5	118.122	220.44
November	305	304			(7)	6	147.653	247.99
December	335	334			(8)	7	177.184	275.55
January	366	365			(9)	8	206.714	303.10
February	397	396	(10)		9	236.245	330.66	
March	425	424	(11)		10	265.775	358.21	
April	456	455	(12)	11	295.306	385.76		
			(13)	12	324.836	413.32		
				13	354.367	440.87		

TABLE III

Additional information of this book

(Decimal Tables for the Reduction of Hindu Dates from the Data of the Surya-Siddhanta; 978-94-017-5814-7; 978-94-017-5814-7_OSFO2) is provided:



<http://Extras.Springer.com>

Long. East fr. Gr.	Correction for terrestrial longitude \circ ,
65	-030
70	-016
71	-013
72	-010
73	-008
74	-005
75	-002
76	+001
77	003
78	006
79	009
80	012
81	015
82	017
83	020
84	023
85	026
90	040

A

K.Y. exp.	Δ
2200	-16
23	-15
24	-15
25	-14
26	-13
27	-12
28	-11
29	-11
30	-10
31	-9
32	-8
33	-8
34	-7
35	-6
36	-5
37	-5
38	-4
39	-3
40	-2
41	-2
42	-1
43	0
44	0
45	+1
46	+2
47	+3
48	+3
49	+4
50	+5
51	+6
52	+6

C

C

C

d resp. $d+\Delta$	equation of time		Sunrise in apparent time					
	3000	5000	$\varphi = 10^\circ$	$\varphi = 20^\circ$	$\varphi = 22^\circ$	$\varphi = 24^\circ$	$\varphi = 26^\circ$	
	argument d \circ ,		argument $d + \Delta$ \circ ,		\circ ,	\circ ,	\circ ,	
0	-005	-006	-	008	021	023	026	029
10	-8	-8	-	6	19	21	24	27
20	-10	-10	-	5	17	18	20	23
30	-12	-10	-	3	13	15	16	18
40	-12	-9	-	1	10	11	13	14
50	-11	-8	-	0	6	7	8	10
60	-10	-6	-	0	2	3	3	4
70	-8	-4	+	2	2	2	2	2
80	-5	-2		4	5	6	6	6
90	-3	-000		6	10	10	11	12
100	000	+001		8	14	15	16	17
110	+2	2		10	17	18	20	22
120	4	3		12	20	22	24	26
130	5	2		13	23	25	28	31
140	5	000		14	25	28	31	34
150	5	000		15	27	30	33	36
160	4	-001		15	28	31	34	37
170	3	-3		14	28	31	34	37
180	1	-4		13	27	30	33	36
190	000	-5		13	25	28	30	33
200	-1	-5		12	23	25	28	30
210	-2	-4		10	20	22	24	26
220	-2	-2		8	17	19	20	22
230	-1	000		6	14	15	16	17
240	000	+2		4	10	10	11	12
250	+2	5		2	6	6	7	7
260	4	7		1	2	2	2	2
270	5	9	-	1	2	3	3	4
280	8	10	-	3	6	7	8	9
290	9	11	-	4	10	11	12	14
300	10	11	-	6	13	15	17	18
310	9	10	-	8	16	18	20	23
320	8	8	-	9	19	21	23	26
330	6	5	-	10	21	23	25	28
340	4	2	-	10	22	25	28	30
350	000	-001	-	10	23	25	28	31
360	-1	-5	-	9	22	24	27	30
370	-7	-7	-	8	21	23	26	28

D

D

Second decimal :		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
A Table for converting decimals of the day into <i>ghatikās</i> and <i>palas</i> . E.g. $0.769 = \frac{45 \text{ } 8 \text{ } 36 \text{ } p}{32}$ $\frac{46}{8}$	first decimal	0	00	036	112	148	224	30	336	412	448	524
		1	60	636	712	748	824	90	936	1012	1048	1124
		2	120	1236	1312	1348	1424	150	1536	1612	1648	1724
		3	180	1836	1912	1948	2024	210	2136	2212	2248	2324
		4	240	2436	2512	2548	2624	270	2736	2812	2848	2924
		5	300	3036	3112	3148	3224	330	3336	3412	3448	3524
		6	360	3636	3712	3748	3824	390	3936	4012	4048	4124
		7	420	4236	4312	4348	4424	450	4536	4612	4648	4724
		8	480	4836	4912	4948	5024	510	5136	5212	5248	5324
		9	540	5436	5512	5548	5624	570	5736	5812	5848	5924
third decimal :		00	04	07	011	014	018	022	025	029	032	

E

E

SECOND AUXILIARY TABLE

Index and glossary

year — expired	3
— — sidereal	4 note
— — tropical	4 note

THE PROBLEMS ANSWERED

1. 43.000; 2. Mean sunrise in *Lañkā* mean time of day 43 of the Julian year 3029 — 3101 = — 72; 3. 392.000; 4. January 27 A.D. 1535 at mean sunrise mean *Lañkā* time; 5. March 13 A.D. 1832 45 gh. 25 p. after mean sunrise mean *Lañkā* time; 6. July 21 A.D. 1271; 7. 6^d715; 8. 1^d959; 9. 323^d728; 10. January 30 A.D. 1900, 0^d737 after mean sunrise, mean *Lañkā* time; 11. Yes; *Bhādrapada*; 12. 0^d267 and 0^d641; 13. January 14 A.D. 587, 0^d988 after mean sunrise, mean *Lañkā* time; 14. October 14 A.D. 934, 0^d983 after mean sunrise, M.L.T.; 15. 200.4; 16. 14.13; 17. 0.947 — 1; 18. 0.946 — 1; 19. 0.031; 20. 0.034; 21. 14.24; 22. Yes. *Āṣāḍha*. Yes; 23. Yes. *Caitra*. Yes; 24. No, as shown by Section A of the first auxiliary Table; 25. Yes. *Bhādrapada* (not *Āṣvina*); 26. 432.072 and 433.134 A.D. 1203, March 9; 27. Sunday; 28. K.Y. exp. 4178.

ERRATA

In the diagram opposite page 3 read in no. 21 *Kumbha* in stead of *Kumba*.